

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,991, 15 ta' Mejju, 2018

Taqsima A

MALTA

ATT Nru XVI tal-2018

ATT maħruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

ATT biex jipprovdi għall-governanza u r-regolamentazzjoni tas-servizzi u l-prodotti dwar il-logħob minn Malta u f'Malta, flimkien mal-attivitajiet u l-ħwejjeg l-oħra kollha li huma aċċillari jew inċidentali għal dan jew konnessi miegħu, u biex jipprovdi għat-twaqqif u l-funzjonijiet tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob.

ACT No. XVI of 2018

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

AN ACT to make provision for the governance and regulation of gaming services and products from and within Malta, together with all such activities and matters that are ancillary or incidental thereto or connected therewith, and for the establishment and functions of the Malta Gaming Authority.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

DOLORES CRISTINA
Aġent President

15 ta' Mejju, 2018

ATT Nru XVI tal-2018

ATT biex jipprovdi għall-governanza u r-regolamentazzjoni tas-servizzi u l-prodotti dwar il-logħob minn Malta u f'Malta, flimkien mal-attivitajiet u l-ħwejjeġ l-oħra kollha li huma anċillari jew inċidentali għal dan jew konnessi miegħu, u sabiex jipprovdi għat-twaqqif u l-funzjonijiet tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità tal-istess, ħarġet b'liġi dan li ġej:-

TAQSIM TAL-ATT

		Artikoli
Taqsim I	Preliminari	1 - 2
Taqsim II	Objettivi Regolatorji u Prinċipji ta' Governanza	3 - 4
Taqsim III	Twaqqif, Setgħat u Tmexxija tal-Affarijiet tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob	5 - 12
Taqsim IV	Awtorizzazzjonijiet	13
Taqsim V	Protezzjoni ta' Minuri u Persuni Vulnerabbli	14 - 17
Taqsim VI	Drittijiet u Obbligi ta' Ġugaturi	18 - 22
Taqsim VII	Infurzar u Sanzjonijiet	23 - 33
Taqsim VIII	Dispożizzjonijiet Finanzjarji	34 - 41
Taqsim IX	Reviżjoni Amministrattiva	42 - 45
Taqsim X	Amministrazzjoni	46
Taqsim XI	Mixellanji	47 - 59
L-Ewwel Skeda -	Kompożizzjoni u tmexxija tal-affarijiet tal-Bord	
It-Tieni Skeda -	Uffiċjali pubbliċi li jitqabbdu jagħmlu dmirijiet mal-Awtorità	
It-Tielet Skeda -	Reati Kriminali	
Ir-Raba' Skeda -	Emendi, Thassir u Revoka ta' liġijiet oħra	

A 510

TAQSIMA I - Preliminari

Titolu fil-qosor
u bidu fis-sehħ.

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att tal-2018 dwar il-Logħob.

(2) (a) Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu (b), id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom jidhlu fis-sehħ fl-1 ta' Lulju, 2018.

(b) Fir-rigward tal-apparat tal-logħob, tombli u kull servizz ieħor provdut ġewwa fond għal-logħob, dan l-Att u kull strument regolatorju maħruġ tahtu għandhom jidhlu fis-sehħ fl-1 ta' Jannar, 2019.

Tifsir.

2. (1) F'dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra:

"aġent" tfisser persuna li topera f'isem jew għan-nom ta' persuna oħra;

"apparat tal-logħob" tfisser kull apparat jew oġġett, inkluż kull apparat elettriku, elettroniku jew mekkaniku, biljett jew kull haġa oħra, li jintużaw, jew li huma maħsubin li jintużaw, min-natura tagħhom, bħala parti minn servizz ta' logħob jew f'konnessjoni miegħu f'post fejn isir il-logħob;

"attività ekonomika" tfisser xi attività li min-natura tagħha hi jew tista' titwettaq għall-għan ta' profitt, kemm jekk dak il-profitt hu għal għan filantropiku jew xi għan ieħor ta' ġbir ta' fondi jew le;

"avviż ta' għarfien" tfisser avviż maħruġ mill-Awtorità li permezz tiegħu awtorizzazzjoni maħruġa minn Stat Membru ieħor tal-UE jew taż-ŻEE, jew Stat li jitqies mill-Awtorità li joffri salvagwardji kważi totalment ekwivalenti għal dawk offerti mil-ligi ta' Malta, u li hi rikonoxxuta bħala li jkollha l-istess effett bhal awtorizzazzjoni maħruġa mill-Awtorità għall-għan li jiġi provdut servizz tal-logħob, forniture tal-logħob u, jew funzjoni ewlenija f'Malta jew minn Malta;

"Awtorità" tfisser l-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob stabbilita b'dan l-Att;

"awtorizzazzjoni" tfisser liċenzja, approvazzjoni, ċertifikat, avviż ta' għarfien jew strument simili maħruġ mill-Awtorità li jawtorizza lil persuna biex tipprovdi servizz ta' logħob, forniture ta' logħob jew funzjoni ewlenija;

"Bord" tfisser il-Bord tal-Gvernaturi tal-Awtorità;

"*Chairperson*" tfisser iċ-*Chairperson* tal-Bord u tinkludi l-viċi *chairperson* jew persuna oħra mahtura biex tagħmilha ta' *chairperson* f'ċirkostanzi stabbiliti f'dan l-Att jew kif deċiż mill-Bord;

"*data* regolatorja" tfisser *data* li persuna awtorizzata hi obbligata li tiġbor, iżzomm u, jew tirrapporta lill-Awtorità b'dan jew taht dan l-Att jew xi strument ieħor regolatorju;

"direttorat" tfisser diviżjoni tal-Awtorità kif tista' tiġi stabbilita minn żmien għal żmien;

"flus u, jew b'valur ta' flus" tinkludi mingħajr limitazzjoni, munita li għandha valuta legali fil-ġurisdizzjoni jew ġurisdizzjonijiet fejn tinhareg, munita virtwali, unitajiet ta' valur, *tokens* ta' valur, oġġetti, servizzi u kull forma ta' proprjetà li tista' tiġi nnegozjata, mibjugħa jew konvertita għal, jew mod ieħor skambjata għal flus, oġġetti jew servizzi;

"fondi għall-ġugaturi" tfisser flus jew hwejjeġ b'valur ta' flus ta' ġugatur miżmuma minn operatur taht arrangament magħmul bejn operatur u l-ġugatur għall-fornitura ta' servizz tal-logħob u tinkludi, iżda mhux limitata għal, fondi li l-ġugatur għandu d-dritt li jiġbed lura u fondi mqiegħda direttament minn ġugaturi għal-logħob, sad-determinazzjoni tal-eżitu ta' tali logħbiet;

"fond għal-logħob" tfisser kull fond aċċessibbli għall-pubbliku, li jintuża jew li hu maħsub biex jintuża għal ġugaturi biex jieħdu sehem f'servizz tal-logħob;

"fornitura anċillari ta' logħob" jew "fornitura anċillari" tfisser forniture ta' logħob għajr forniture materjali;

"forniture materjali" jew "forniture materjali ta' logħob" tfisser forniture ta' logħob ta' tali importanza li xi dgħufija jew nuqqas fil-forniture tagħha jista' jkollu impatt sinifikanti fuq (a) il-kapaċità tal-operatur li josserva l-obbligi tiegħu taht dan l-Att u kull strument regolatorju applikabbli; jew (b) l-operatur li jkollu kontroll fuq kull riskju li għandu x'jaqsam mal-forniture; jew (ċ) l-operatur li jkompli n-negozju, u l-frazi "forniture materjali" għandha tinkludi "forniture kritika";

"forniture ta' logħob" tfisser forniture, direttament jew indirettament, ta' haġa jew servizz, fir-rigward ta' servizz tal-logħob, li tkun jew forniture ta' logħob materjali jew forniture ta' logħob anċillari, iżda ma tinkludix il-forniture ta' funzjoni ewlenija;

"forniture ta' logħob kritika" jew "forniture kritika" tfisser

A 512

fornitura materjali li hi (a) indispensabbli biex jiġi determinat l-eżitu ta' logħba jew logħbiet li jiffurmaw parti mis-servizz tal-logħob, u, jew (b) hi komponent indispensabbli fl-ipproċessar u, jew fl-immaniġġar ta' *data* regolatorja essenzjali;

"ġugata" tfisser flus jew valur ta' flus li huma mqiegħda jew li għandhom jitqiegħdu sabiex ġugatur jipparteċipa f'logħba, kemm jekk dawk il-flus huma taħt riskju direttament skont ir-riżultat tal-logħba kemm jekk le;

"ġugatur" tfisser konsumatur aħħari li jipparteċipa jew jieħu l-passi preparatorji sabiex jipparteċipa f'logħba;

"informazzjoni kunfidenzjali" tfisser xi informazzjoni jew kull informazzjoni, kemm bil-miktub jew mod ieħor, kemm f'forma elettronika jew mod ieħor, u kemm jekk deskritta jew le speċifikatament mill-persuna li tiżvela dik l-informazzjoni bħala kunfidenzjali, li għandha x'taqsam jew hi konnessa mal-operazzjoni kummerċjali tal-persuna li tiżvela, iżda m'għandhiex tinkludi informazzjoni li:

- (a) hi fid-dominju pubbliku;
- (b) hi jew issir disponibbli b'mod ġenerali lill-pubbliku b'mod ieħor milli għax tiġi żvelata minn min ikun irċeviha bi ksur ta' kunfidenzjalità;
- (ċ) kienet disponibbli għal min irċeviha fuq bażi mhux kunfidenzjali qabel ma ġiet żvelata mill-persuna li żvelat dik l-informazzjoni;
- (d) kienet, hi jew issir disponibbli għall-persuna li tirċeviha fuq bażi mhux kunfidenzjali minn persuna li, skont dak li taf il-persuna li tirċeviha, mhijiex marbuta bi ftehim ta' kunfidenzjalità mal-persuna li tiżvela l-informazzjoni jew hi mod ieħor projbita milli tiżvela l-informazzjoni lil min jirċeviha;
- (e) kienet legalment fil-pussess tal-persuna li tirċeviha qabel ma dik l-informazzjoni ġiet żvelata lilha mill-parti li tiżvela dik l-informazzjoni;
- (f) il-partijiet jaqblu bil-miktub li mhijiex kunfidenzjali jew li tista' tiġi żvelata; jew
- (g) hi żviluppata minn jew għall-persuna li tirċeviha indipendentement mill-informazzjoni żvelata mill-parti li tiżvela;

"konsumatur" għandu jkollha t-tifsira preskritta fl-Att dwar l- Kap. 378.
Affarijiet tal-Konsumatur;

"kont tal-fondi ta' ġugatur" tfisser kont miżmum minn jew f'isem operatur li jkollu kreditu liċenzjat, istituzzjoni finanzjarja u, jew ta' pagamenti li fihom jinżammu fondi ta' ġugaturi;

"liċenzja tal-Lotterija Nazzjonali" tfisser liċenzja mogħtija mill-Awtorità permezz ta' konċessjoni mill-Ministru mogħtija skont l-artikolu 11(3), biex wieħed jopera logħbiet tal-Lotterija Nazzjonali u dawk il-logħbiet oħra kif awtorizzat mill-Awtorità, u soġġetta għall-pattijiet u kondizzjonijiet li jkun hemm fiha, u "detentur ta' liċenzja tal-Lotterija Nazzjonali" għandha tinftiehem skont hekk;

"logħba" tfisser logħba tal-ażżard jew logħba ta' abbiltà;

"logħba ta' abbiltà" tfisser attività li l-eżitu tagħha hu determinat skont l-abbiltà biss jew primarjament skont l-abbiltà tal-partecipant imma ma tinkludix avveniment sportiv, sakemm mhux stabbilit mod ieħor taħt dan l-Att;

"logħba tal-ażżard" tfisser attività li l-eżitu tagħha hu determinat bl-ażżard biss jew primarjament bl-ażżard, u tinkludi iżda mhux limitata għal attivitajiet li l-eżitu tagħhom hu determinat skont grajja jew l-eżitu ta' avveniment futur wieħed jew avvenimenti futuri;

"logħbiet tal-Lotterija Nazzjonali" tfisser il-Lotterija Nazzjonali, is-Super 5 u l-Lottu, fil-forma stabbilita fil-liċenza għal-Lotterija Nazzjonali kif ukoll kull varjazzjoni ta' xi waħda mill-imsemmija logħbiet tal-Lotterija Nazzjonali;

"logħob" tfisser attività li tikkonsisti fil-partecipazzjoni f'logħba, li toffri servizz ta' logħob jew l-għemil ta' forniture ta' logħob;

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għas-settur tal-logħob;

"minuri" tfisser persuna fiżika taħt l-età ta' tmintax-il sena, ħlief fejn preskrit mod ieħor speċifikament taħt dan l-Att jew taħt xi strument regolatorju ieħor;

"operatur" tfisser persuna li twettaq servizz tal-logħob;

"persuna awtorizzata" jew "detentur awtorizzat" tfisser persuna li għandha awtorizzazzjoni mill-Awtorità;

"persuna vulnerabbli" tfisser persuna li hu magħruf li għandha

problema marbuta mal-logħob, kull persuna li ċ-ċirkostanzi soċjali tagħha jagħmluha aktar suxxettibbli għall-problema ta' logħob tal-ażżard, jew kull persuna li, bħala riżultat ta' difett fil-kapaċità ta' volontà u konoxxenza, issir aktar suxxettibbli għall-problema ta' logħob tal-ażżard, u dan għandu jinkludi persuni li jkunu għaddejnin minn perjodu ta' esklużjoni tagħhom stess, persuni li ġew djanjostikati minn professjonijiet mediċi bħala li huma ġugaturi bi problemi ta' logħob tal-ażżard, sew jekk patoloġiċi sew jekk le, persuni li f'dak il-waqt ikunu għaddejnin minn trattament kontra problemi ta' logħob tal-ażżard u persuni taħt l-influenza ta' alkoħol jew drogi;

"premju" tfisser il-premju fi flus jew b'valur ta' flus offert lil parteċipant wieħed jew aktar f'logħba skont ir-regoli tal-logħba;

"sena finanzjarja tal-Awtorità" tfisser perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru ta' sena;

"servizz tal-logħob" tfisser li logħba ssir disponibbli għall-parteeċipazzjoni ta' ġugaturi, kemm direttament kif ukoll indirettament, u kemm wehidhom jew flimkien ma' oħrajn, bħala attività ekonomika;

"settur tal-logħob" tfisser is-settur ekonomiku li hu ffokat fuq il-fornitura ta' servizzi tal-logħob u fornituri ta' logħob u servizzi u ħwejjeg oħra tal-logħob li huma konnessi ma' dan jew relatati miegħu;

"strument regolatorju" tfisser dan l-Att, regolamenti magħmulin taħt dan l-Att, u l-istrumenti vinkolanti tal-Awtorità;

"strument vinkolanti" tfisser att, dokument jew sqarrija oħra mill-Awtorità li jkollhom effett vinkolanti fuq il-persuni li lilhom ikunu indirizzati, kif jista' jkun preskritt b'dan l-Att jew tahtu, u tinkludi l-kondizzjonijiet mehmuża ma' awtorizzazzjoni;

"Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni" tfisser l-uffiċjal ewlieni tal-Awtorità maħtur skont dan l-Att.

(2) F'dan l-Att u f'kull strument vinkolanti magħmul tahtu, jekk ikun hemm kunflitt bejn il-verżjoni bl-Ingliż u l-verżjoni bil-Malti, tipprevali l-verżjoni bl-Ingliż.

TAQSIMA II - Obiettivi Regolatorji u Prinċipji ta' Governanza

3. (1) Is-settur tal-logħob f'Malta għandu jkun regolat u sorveljat permezz ta' regolamentazzjoni xierqa ta' attivitajiet u prattiċi rilevanti b'konformità mal-obiettivi regolatorji u l-prinċipji

ta' governanza stabbiliti b'dan l-Att.

(2) Il-Ministru għandu jiddetermina l-politika ġenerali ta' Malta, li ma tkunx inkonsistenti mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, għas-settur tal-logħob u r-regolamentazzjoni tiegħu u sorveljanza fuqu.

4. (1) Il-governanza u s-sorveljanza fuq is-settur tal-logħob għandhom ifittxu li jintlaħqu l-objettivi regolatorji prinċipali li ġejjin: Objettivi regolatorji prinċipali.

(a) li jiġi żgurat li r-regolamentazzjoni tas-settur tal-logħob titwettaq fl-interess pubbliku;

(b) li jiġi żgurat, permezz tas-setgħat vestiti fl-Awtorità, li l-logħob ikun meħlus mill-kriminalità u ma jintużax bħala għejjun jew strument ta' kriminalità;

(ċ) biex jiġi żgurat li l-logħob jitwettaq b'mod ġust, sigur u trasparenti;

(d) biex jiġi żgurat li jkunu salvagwardati adegwament l-interessi ta' minuri u ta' persuni oħra vulnerabbli;

(e) biex jiġi promoss l-iżvilupp ta' settur tal-logħob sostenibbli u t-tkabbir ekonomiku;

(f) biex jiġi promoss l-iżvilupp ta' Malta bħala centru ta' eċċellenza u kompetenza f'kapacitajiet u abbiltajiet relatati mal-logħob, it-tkattir u t-trasferiment ta' għarfien, b'mod partikolari f'servizzi li għandhom kwantità għolja ta' teknoloġija u assistenza għal ġugaturi;

(g) biex tiġi promossa innovazzjoni responsabbli fis-settur tal-logħob.

(2) L-insewiment tal-objettivi regolatorji, il-governanza u s-sorveljanza fuq is-settur tal-logħob għandu jkun iggwidat mill-prinċipji ta' governanza li ġejjin: Prinċipji ta' governanza.

(a) azzjoni regolatorja għandha tkun proporzjonata għall-għanijiet li tipprova tilhaq u ma tkunx ta' piż aktar min-necessarju għall-kisba ta' dawk l-objettivi;

(b) il-ħtiġiet imposti fuq persuni regolati għandhom ikunu mhux diskriminatorji, trasparenti u aċċessibbli, konsistenti, oġġettivi u magħmula pubbliċi minn qabel;

(ċ) azzjoni regolatorja li taffettwa drittijiet u obbligi ta' persuni għandha tkun f'waqtha u raġunata u tittiehed fuq bażi ta' konsiderazzjonijiet xierqa u rilevanti;

(d) proċeduri u htigiet regolatorji għandhom ikunu tali li jevitaw, kemm jista' jkun raġonevolment possibbli mingħajr ma jiġu ppregudikati l-oġettivi regolatorji, duplikazzjoni ta' htigiet u kontrolli;

(e) ir-regolamentazzjoni għandha, fejn xieraq u possibbli, tuża approċċ ibbażat fuq ir-riskju, sabiex l-oġettivi regolatorji jiġu insegwiti bil-mod l-aktar effiċjenti u effettivi;

(f) qabel ma tittiehed azzjoni regolatorja jew jiġu imposti htigiet regolatorji, fejn ikun xieraq u opportun, għandha ssir konsultazzjoni ma' persuni regolati, *stakeholders* oħra fis-settur tal-logħob u, jew il-pubbliku b'mod ġenerali kif ikun il-każ;

(g) f'każ ta' kunflitt bejn l-interess pubbliku u konsiderazzjonijiet ekonomiċi, għandhom jipprevalu l-konsiderazzjonijiet tal-interess pubbliku;

(h) fejn il-konsiderazzjonijiet tal-interess pubbliku hekk jehtieġu, il-Ministru jkollu s-setgħa li jemenda l-politika rilevanti u l-azzjonijiet regolatorji jiġu aġġustati skont hekk:

Izda l-Awtorità tista' tiddevja minn dawn il-prinċipji ta' governanza jekk dik id-devjazzjoni hi ġustifikata oġġettivament skont prinċipju prevalenti li jirrigwarda l-ordni pubbliku, is-sigurtà pubblika, is-saħħa pubblika jew il-protezzjoni tal-ambjent.

TAQSIMA III - Twaqqif, Setgħat u Tmexxija tal-Affarijiet tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob

Twaqqif tal-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob.

5. (1) Għandu jkun hemm awtorità, li tkun magħrufa bhala l-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob.

(2) L-Awtorità għandha tkun korp magħqud b'personalità ġuridika distinta u għandha tkun kapaċi li tagħmel kuntratti, li tikseb u tiddisponi minn kull xorta ta' proprjetà għall-għanijiet tal-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att jew taħt xi liġi oħra, li tħarrek u tiġi mħarrka, u li tagħmel dak kollu u twettaq dawk it-transazzjonijiet kollha hekk kif ikunu inċidentali jew iwasslu għall-eżerċizzju jew twettiq tal-funzjonijiet tagħha kif imsemmi hawn qabel.

Kompożizzjoni tal-Awtorità.

6. (1) L-Awtorità għandha tikkonsisti f'Bord ta' Gvernaturi.

(2) (a) Il-Bord għandu jahtar Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni għall-immaniġġar tal-affarijiet ta' kuljum tal-Awtorità.

(b) Il-Bord għandu, fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni, jahtar dawk il-persuni l-oħra kemm minn persuni fi hdan l-Awtorità jew le, biex jiffurmaw parti mill-Kumitat Eżekuttiv biex jassisti lill-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni fil-funzjonijiet tiegħu.

(3) L-organi l-oħra tal-Awtorità għandhom id-dmir li jagħtu lill-Bord dik l-informazzjoni kollha li tista' tkun meħtieġa għat-tweqqi xieraq tal-funzjonijiet tiegħu u b'mod partikolari biex ikun jista' jiżgura li l-politika tiegħu qed titwettaq sew.

(4) Il-Bord u l-organi l-oħra tal-Awtorità jkunu komposti minn dawk il-membri, u għandhom imexxu l-affarijiet tagħhom, kif preskritt fl-Ewwel Skeda.

7. (1) Mingħajr preġudizzju għal xi setgħa jew funzjoni oħra mogħtija lilha b'dan l-Att jew b'xi liġi oħra, fl-insewiment tal-oġettivi regolatorji prinċipali skont il-prinċipji ta' governanza stabbiliti b'dan l-Att, l-Awtorità jkollha l-funzjoni:

Setgħat u
funzjonijiet tal-
Awtorità.

(a) li tirregola, tissorvelja u tirrevedi l-prattiċi, l-operazzjonijiet u l-attivitajiet kollha li jirrigwardaw xi haġa regolata b'dan l-Att jew tahtu, u l-prestazzjoni tas-settur tal-logħob;

(b) li tippromwovi l-interessi ġenerali tal-ġugaturi, u li ttipprovdi l-informazzjoni rilevanti u gwida lill-pubbliku;

(ċ) li tiżgura li s-servizzi tal-logħob huma reklamati b'mod ġust u responsabbli skont il-liġi applikabbli;

(d) li tirċievi u tinvestiga lmenti minn ġugaturi u li tassisti u tippromwovi r-riżoluzzjoni ta' tilwim mingħajr dewmien, u b'mod ġust u kompetenti bejn ġugaturi u ġugaturi u, jew operaturi;

(e) li twettaq monitoraġġ fuq is-settur tal-logħob f'Malta u li tagħmel jew tqabbd lil haddieħor biex jagħmel dak l-istudju, riċerka jew investigazzjoni li jidhrilha meħtieġa;

(f) li ttiprovdi informazzjoni u toħroġ linji gwida u, jew rapporti lill-pubbliku dwar kull haġa regolata b'dan l-Att jew tahtu;

(g) li tikkonsulta mal-pubbliku ġenerali jew ma'

segment speċifiku tiegħu, kif ikun il-każ, fuq l-affarijiet kollha li l-Awtorità tikkunsidra neċessarji u, jew desiderabbli;

(h) li titlob, tiġbor, tikkompila u żżomm *records* tad-*data* kollha rilevanti kif l-Awtorità jidhrilha xieraq fir-rigward tal-funzjonijiet u l-objettivi tagħha;

(i) li tiżviluppa l-istrateġija neċessarja u pjanijiet ta' azzjoni biex tikseb il-politika, l-istrateġiji u l-objettivi mfasla mill-Gvern jew mill-Awtorità;

(j) li tagħti pariri lill-Gvern b'mod ġenerali dwar il-formulazzjoni tal-politika konnessa direttament jew indirettament mal-logħob jew is-settur tal-logħob, u li tagħmel rakkomandazzjonijiet lill-Gvern dwar l-azzjonijiet li, fl-opinjoni tal-Awtorità, ikunu spjeganti fir-rigward ta' hwejjeġ li jaqgħu taħt il-funzjonijiet regolatorji u ta' sorveljanza tal-Awtorità;

(k) li tagħti pariri lill-Ministru dwar żviluppi ġodda, ħtiġiet u riskji fil-logħob u fis-settur tal-logħob u li tagħmel proposti kif jistgħu jitqiesu meħtieġa jew spjeganti biex ikun hemm rispons għal dawk l-iżviluppi ġodda, ħtiġiet u riskji;

(l) li tagħti pariri lill-Ministru dwar l-għemil ta' regolamenti;

(m) li tistabbilixxi l-ħtiġiet minimi li għandhom jiġu osservati minn kull persuna li hi ingaġġata jew impjegata f'xi attività, funzjoni jew involuta f'xi haġa regolata b'dan l-Att jew taħtu;

(n) li tistħarreġ dwar kemm persuna ingaġġata jew impjegata f'xi attività jew involuta f'xi haġa regolata b'dan l-Att jew taħtu hi xierqa sabiex tiżgura li dawn il-persuni huma idonei u xierqa biex iwettqu l-funzjonijiet tagħhom;

(o) li tagħti kull liċenzja, approvazzjoni, għarfien jew awtorizzazzjoni oħra biex titwettaq kull operazzjoni jew attività li għandha x'taqsam ma' xi haġa regolata b'dan l-Att jew taħtu, kif jista' jkun meħtieġ skont dan l-Att jew regolamenti magħmulin taħtu;

(p) li tevalwa jekk persuni humiex josservaw il-ħtiġiet imposti b'dan l-Att jew taħtu;

(q) li timponi dawk il-ħtiġiet u kundizzjonijiet proporzjonati, f'konformità mal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni Ewropea u l-obbligi internazzjonali ta' Malta, kif jidhrilha

meħtieġ għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att, jew kif il-Ministru jista' jordna lill-Awtorità bis-saħħa tal-artikolu 11, fir-rigward ta' logħob u attivitajiet relatati li huma awtorizzati minn awtorità kompetenti ta' xi ġurisdizzjoni oħra u li huma disponibbli f'Malta;

(r) li tiżgura li jkun hemm *standards* għoljin ta' kondotta u ta' amministrazzjoni mal-firxa kollha tas-settur tal-logħob;

(s) li tipprevjeni, tikxef u tiżgura l-prosekuzzjoni ta' kull reat kontra dan l-Att jew regolamenti magħmulin tahtu;

(t) li tikkollabora ma' korpi oħra lokali jew barranin, dipartimenti tal-Gvern, organizzazzjonijiet internazzjonali, u entitajiet oħra li jeżerçitaw setgħat regolatorji, superviżorji jew ta' licenzjar taht xi liġi f'Malta jew barra minn Malta, jew li huma mod ieħor involuti f'oqsma ta' sorveljanza jew monitoraġġ jew attivitajiet fis-settur tal-logħob jew setturi konnessi miegħu, u li tagħmel arrangamenti għall-iskambju ma' xulxin ta' informazzjoni u għal forom oħra ta' assistenza jew kollaborazzjoni fi hwejjeġ regolatorji u superviżorji;

(u) li tiżgura li l-obbligi internazzjonali li Malta jew l-Awtorità jidhlu għalihom rigward hwejjeġ regolati b'dan l-Att jew tahtu jiġu osservati;

(v) li tmexxi l-istabbiliment ta' *standards* komuni fis-settur tal-logħob;

(w) li tinkoraġġixxi titjib fis-settur edukattiv dwar hwejjeġ relatati mas-settur tal-logħob;

(x) li tagħmel kull haġa oħra meħtieġa, anċillari jew li twassal għall-kisba tal-objettivi tagħha u, jew it-twettiq tal-funzjonijiet tagħha taht dan l-Att.

(2) B'żieda ma', u mingħajr preġudizzju għal dak imsemmi hawn qabel, l-Awtorità jkollha s-setgħa:

Setgħat
addizzjonali.

(a) li toħroġ u, jew tippubblika awtorizzazzjonijiet u strumenti vinkolanti, ikunu kif ikunu msemmija, kemm jekk indirizzati għall-pubbliku ġenerali jew lil kategoriji ta' persuni jew lil persuna jew persuni speċifiċi, kif previst b'dan l-Att jew tahtu:

Iżda meta strument vinkolanti jinħareġ u jkun indirizzat lill-pubbliku ġenerali, jew lil kategorija waħda jew

aktar ta' persuni, l-Awtorità għandha toħroġ dak l-istrument vinkolanti wara konsultazzjoni mal-Ministru;

(b) li toħroġ u, jew tippubblica rapporti, linji gwida, *policies* u jew dokumenti għall-konsultazzjoni kif jista' jkun meħtieġ, xieraq u, jew opportun għat-twettiq tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' xi strument regolatorju ieħor;

(ċ) li toħloq jew tipparteċipa fil-ħolqien u fl-operazzjonijiet ta' entitajiet li l-funzjoni tagħhom tkun neċessarja, anċillari jew twassal għat-twettiq tal-funzjonijiet u, jew tal-objettivi tal-Awtorità taħt dan l-Att jew regolamenti magħmulin taħtu;

(d) li titlob għal kull tip ta' informazzjoni mill-persuni awtorizzati tagħha, applikanti jew minn xi persuna oħra, kif tista' fid-diskrezzjoni tagħha tqis neċessarja għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha jew il-kisba tal-objettivi taħt dan l-Att jew taħt xi liġi oħra;

(e) li tistabbilixxi, timponi u tiġbor miżati, kontribuzzjonijiet u multi amministrattivi u flus oħra li jkollha s-setgħa timponi u, jew tiġbor skont dan l-Att jew xi liġi oħra;

(f) li tiġbor dazju, taxxa fuq il-logħob u flus oħra li għandha s-setgħa li tiġbor skont dan l-Att jew xi liġi oħra; u

(g) li tagħti dawk l-ordnijiet u timponi dawk is-sanzjonijiet li jidhrilha neċessarji f'konnessjoni ma' xi ksur ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju jew vinkolanti ieħor:

Iżda kull ordni u, jew sanzjoni imposta skont dan il-paragrafu, u kull emenda jew revoka tagħhom, għandhom ikunu bil-miktub u għandhom jiddikjaraw ir-raġunijiet li fuqhom huma bbażati, u għandhom jiġu notifikati lill-persuna interessata.

Konsultazzjoni
u skambju ta'
informazzjoni.

(3) L-Awtorità għandha, fejn tqis li jkun xieraq, tikkonsulta u, jew tiskambja informazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti kollha li huma responsabbli għal dawk l-oqsma li jistgħu jkollhom impatt fuq l-affarijiet regolati b'dan l-Att jew taħtu.

(4) L-Awtorità għandu jkollha wkoll dawk il-funzjonijiet, responsabbiltajiet u setgħat l-oħra kif stabbiliti b'dan l-Att jew taħtu jew kif jistgħu jiġu assenjati lilha b'xi liġi oħra jew taħtha, inklużi dawk is-setgħat li huma meħtieġa jew inċidentali għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha b'dan l-Att jew taħtu jew taħt xi liġi oħra jew

strument regolatorju.

(5) L-Awtorità għandha twettaq il-funzjonijiet tagħha kif stabbiliti b'dan l-Att jew tahtu jew taht xi liġi oħra b'mod imparzjali, trasparenti u mingħajr dewmien u tiżgura li dawn jiġu osservati.

(6) L-Awtorità tista', minflok ma tuża l-uffiċjali jew l-impjegati tagħha biex titwettaq xi azzjoni sanzjonata b'dan l-Att jew tahtu, tawtorizza terza persuna biex twettaq tali azzjoni, u f'każijiet bħal dawn il-kuntrattur tal-Awtorità jkollu dawk is-setgħat u obbligi bħal uffiċjal jew impjegat tal-Awtorità li jkun qed iwettaq dawk l-azzjonijiet:

Iżda funzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mat-tehid ta' deċiżjonijiet u r-responsabbiltà dwarhom għandhom dejjem ikunu f'idejn l-Awtorità.

8. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Att dwar is-Segretezza Professjonali, kull informazzjoni kunfidenzjali żvelata lill-Awtorità jew lil xi membru, uffiċjal jew impjegat tagħha, għandha tkun sigrieta u, meta tkun attribwibbli għal xi persuna identifikata jew li tista' tiġi identifikata, ma għandhiex tiġi żvelata jew prodotta hliet bil-kunsens tal-persuna li tkun issottomettiet dik l-informazzjoni:

Segretezza u
żvelar.
Kap. 377.

Iżda dak kollu msemmi hawn qabel hu mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-artikolu 25(4) ta' dan l-Att:

Iżda wkoll, minkejja dak kollu li ntqal qabel, l-Awtorità tista' tiżvela dik l-informazzjoni lill-Pulizija għall-għanijiet ta' xi investigazzjoni jew prosekuzzjoni ta' xi reat kriminali jew meta jiġi hekk mitlub li jsir minn xi qorti tal-gustizzja fi proċeduri kriminali. L-Awtorità tista' wkoll tiżvela tali informazzjoni fi proċedimenti ċivili li jinvolvu l-Awtorità.

(2) L-Awtorità jkollha s-setgħa li taqşam kull *data* personali rilevanti li tkun fil-pussess tagħha ma' regolaturi lokali u, jew barranin fdati bil-governanza u regolamentazzjoni ta' settur partikolari, meta dak it-trasferiment ta' *data* huwa (i) ikkunsidrat mill-Awtorità bħala provvediment neċessarju fl-interess pubbliku, u (ii) neċessarju fil-proċess tal-iskoperta, il-prevenzjoni u l-investigazzjoni ta' attivitajiet li jikkostitwixxu reat kriminali f'Malta, jew skont il-liġi ta' Malta, u l-liġi tal-pajjiż tar-regolatur barrani rilevanti:

Iżda l-htieġa tal-interess pubbliku għandha titqies *ipso jure* sodisfatta fejn it-trasferiment tad-*data* hu mehtieġ fir-rigward tal-proċess tal-iskoperta, il-prevenzjoni u l-investigazzjoni ta' attivitajiet li għandhom x'jaqsmu ma' xi wieħed mir-reati li ġejjin:

A 522

- (a) hasil tal-flus;
- (b) ifffinanzjar ta' terroriżmu;
- (ċ) frodi, serq ta' identità u miżapproprjazzjoni ta' fondi;
- (d) użu mhux kif dovut tal-kompjuter; u
- (e) manipolazzjoni ta' kompetizzjonijiet sportivi:

Iżda wkoll sabiex issir l-iskoperta, il-prevenzjoni u l-investigazzjoni tal-manipolazzjoni ta' kompetizzjonijiet sportivi, l-Awtorità tista' wkoll taqşam l-informazzjoni, inkluża kull *data* personali rilevanti, ma' korpi sportivi regolatorji u pjattaformi oħra li l-funzjoni tagħhom tinkludi l-iskoperta ta' attivitajiet suspettużi ta' mhatri u, jew huma responsabbli biex jieħdu azzjoni ta' prevenzjoni biex ma ssirx dik il-manipolazzjoni ta' kompetizzjonijiet sportivi, u li magħhom l-Awtorità tkun iffirmit ftehim li jistabilixxi s-salvagwardji neċessarji biex tiġi protetta kull *data* personali li tkun qed tiġi mqassma:

Iżda wkoll l-operazzjonijiet kollha ta' proċessar għandhom ikunu konformi mal-leġiżlazzjoni applikabbli dwar il-protezzjoni tad-*data*.

Personalità
ġuridika u
rappreżentanza
tal-Awtorità.

9. (1) Ir-rappreżentanza legali u ġuridika tal-Awtorità tkun vestita fl-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni:

Iżda l-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni jista' jahtar xi wieħed jew aktar mill-membri, uffiċjali jew impjegati tal-Awtorità biex jidhru, jiffirmaw jew mod ieħor jaġixxu għan-nom tal-Awtorità fi proċedimenti legali u, jew fuq xi att, kuntratt, strument jew dokument ieħor, ikun x'ikun:

Iżda wkoll fir-rigward ta' xi haġa li taqa' fi ħdan il-funzjonijiet vestiti f'xi membru tal-Kumitat Eżekuttiv, ir-rappreżentazzjoni legali tal-Awtorità tkun vestita wkoll f'dak il-membri tal-Kumitat Eżekuttiv li jaġixxi waħdu, jew f'dak il-membri, uffiċjal jew impjegat tal-Awtorità, kif il-membri tal-Kumitat Eżekuttiv jista' jahtar jew jawtorizza għal dan il-għan.

(2) Dokument li jinftiehem bħala strument magħmul jew maħruġ mill-Awtorità u ffirmit mill-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni, jew minn membru tal-Kumitat Eżekuttiv għar-rigward ta' kull haġa li tinkwadra fil-funzjonijiet vestiti fid-direttorat relattiv mill-Awtorità, għandu jiġi riċevut bi prova u għandu, sakemm ma tingiebx prova kuntrarja, jitqies bħala strument magħmul jew maħruġ mill-Awtorità.

10. (1) Għandu jkun hemm Kumitat ta' Verifika, li jkun magħmul minn dawk il-membri u b'dawk il-funzjonijiet kif il-Bord jista' jiddetermina.

Kumitat ta' Verifika.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), il-Kumitat ta' Verifika għandu jwettaq funzjoni ta' verifika interna, jipprovdi stampa ġenerali tal-proċessi, kontrolli interni, u kontrolli u bbilanċjar ta' setgħat fi hdan l-Awtorità, jiżgura li jkun hemm governanza korporattiva tajba, kif ukoll l-osservanza mill-Awtorità tal-funzjonijiet, objettivi u dmirijiet tagħha skont il-liġi.

11. (1) Il-Ministru jista', dwar kull haġa li jidhirlu li tolqot l-interess pubbliku, minn żmien għal żmien jagħti lill-Awtorità direttivi bil-miktub ta' xorta ġenerali, li jkunu konsistenti mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, u l-Awtorità għandha, malli tkun tista', tagħti sehħ lil dawk id-direttivi:

Hwejjeg li jolqtu l-interess pubbliku.

Iżda l-Awtorità għandha taġixxi b'mod indipendenti u ma għandhiex tfittex jew tieħu istruzzjonijiet minn xi korp ieħor fuq hwejjeg li jirrigwardaw ir-regolamentazzjoni ġenerali tas-settur tal-logħob:

Iżda wkoll fi hwejjeg li l-Awtorità tqis li jaffettwaw l-interess pubbliku, l-Awtorità tista' tagħti pariri lill-Ministru u tagħmel proposti dwar il-miżuri li jidhrilha neċessarji u, jew desiderabbli sabiex dawn il-hwejjeg jiġu indirizzati.

(2) L-Awtorità għandha tagħti lill-Ministru l-facilitajiet sabiex jikseb informazzjoni fir-rigward tal-proprjeta' u l-attivitajiet tagħha u tagħtih il-prospetti, kontijiet u informazzjoni oħra dwarhom, u tagħtih facilitajiet sabiex tkun tista' tiġi verifikata l-informazzjoni mogħtija, b'dak il-mod u f'dawk il-hinijiet li jista' raġonevolment jitlob.

(3) (a) Il-Ministru jista' jagħti konċessjonijiet lil persuni biex jifthu u joperaw każinò f'postijiet fejn isir il-logħob, għal dak il-korrispettiv u taħt dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet li l-Ministru jidhirlu xierqa.

(b) Il-Ministru jista' jagħti konċessjonijiet lil persuna waħda jew lil aktar persuni biex joperaw il-logħob tal-Lotterija Nazzjonali u dawk il-logħbiet l-oħra kif il-Ministru jista' jiddetermina f'dik il-konċessjoni għal dak il-korrispettiv u taħt dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet li l-Ministru jidhirlu xierqa.

(ċ) L-għoti ta' konċessjoni skont il-paragrafi (a) jew (b) tkun mingħajr preġudizzju għall-hteġa li dak il-konċessjonarju li jikseb kull liċenza meħtieġa skont dan l-Att, kull strument regolatorju ieħor, jew xi liġi applikabbli oħra.

A 524

Setgħat tal-Ministru.

12. (1) Il-Ministru jista', waqt li jaġixxi fuq il-parir tal-Awtorità, jagħmel regolamenti biex jagħti effett lid-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jew biex jippreskrivi kull haġa li għandha jew li tista' tkun preskritta skont dan l-Att jew kull strument regolatorju ieħor u jipprovdi għal kull haġa konsegwenzjali, inċidentali għal jew konnessa ma' dan.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak kollu li ntqal qabel, il-Ministru jista', permezz ta' dawk ir-regolamenti:

(a) jistabbilixxi l-kategoriji ta' awtorizzazzjonijiet taħt dan l-Att u l-htigiet u kondizzjonijiet ġenerali għal awtorizzazzjonijiet, l-għoti tagħhom, emendi għalihom, it-tigdid, is-sospensjoni, ir-revoka u t-terminazzjoni u kull azzjoni oħra simili;

(b) jirregola logħbiet, kategoriji speċifiċi ta' logħbiet jew ta' logħbiet speċifiċi, u kull haġa li għandha x'taqsam magħhom, inkluża l-eżenzjoni ta' ċerti logħbiet jew kategorija ta' logħbiet minn xi htieġa jew mill-htigiet kollha ta' awtorizzazzjoni;

(ċ) jirregola l-persuni involuti f'attivitajiet regolati b'dan l-Att jew taħtu, u kull haġa li għandha x'taqsam magħhom inkluża l-eżenzjoni ta' ċerti persuni jew kategoriji ta' persuni minn xi htieġa jew mill-htigiet kollha ta' awtorizzazzjoni;

(d) jemenda, iħassar, iżid jew jissostitwixxi l-Iskedi li jinsabu ma' dan l-Att:

Izda l-Ministru jista' jawtorizza lill-Awtorità biex tistabbilixxi d-dettalji kollha neċessarji għall-htigiet u kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi (a), (b) u (ċ) permezz ta' strumenti vinkolanti li għandhom jinħarġu mill-Awtorità.

(3) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak li ntqal qabel, il-Ministru jista', waqt li jaġixxi fuq il-parir tal-Awtorità, jagħmel regolamenti biex jipprovdi għat-tassazzjoni tal-persuni u l-entitajiet regolati mill-Awtorità u dwar kull haġa li għandha x'taqsam ma' dan.

TAQSIMA IV - Awtorizzazzjonijiet

Htieġa għal awtorizzazzjoni.

13. Fejn dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor jippreskrivi li xi attività, tkun xi tkun in-natura tagħha, teħtieġ awtorizzazzjoni sabiex titwettag, it-twettiq ta' tali attività, jew il-promozzjoni, l-għajnuna, it-tħajjir jew xort'oħra l-iffaċilitar biex

titwettaq dik l-attività jkun bi ksur ta' dan l-Att sakemm dik l-attività ma tkunx debitament awtorizzata.

TAQSIMA V - Protezzjoni ta' Minuri u Persuni Vulnerabbli

14. Bla ħsara għall-eċċezzjonijiet speċifikati f'dan l-Att biss, l-ebda persuna ma għandha toffri, tippermetti, tteġġeg, tisforza, tistieden jew iġġieghel minuri jipparteċipa f'logħba li, skont dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, għandha tkun offerta biss lil persuni li mhumiex minuri, kemm billi dak il-minuri jithalla jidhol fil-post fejn isir il-logħob, jew billi jinbiegħlu biljett tal-logħob, jew impjeg jew ingaġġar fl-għoti ta' servizz tal-logħob, reklamar jew promozzjoni ta' servizz tal-logħob jew b'xi mod ieħor ikun x'ikun:

Protezzjoni ta' minuri.

Izda persuna ma titqiesx li tkun kisret dan l-artikolu dwar ir-reklamar jew il-promozzjoni ta' servizz tal-logħob jekk dak ir-reklamar jew promozzjoni jitwettaq skont l-istrumenti regolatorji applikabbli:

Izda wkoll każinò f'post fejn isir il-logħob li jopera bis-saħħa ta' konċessjoni mogħtija mill-Ministru skont l-artikolu 11 ma għandux jippermetti li ċittadin ta' Malta taht l-età ta' hamsa u għoxrin sena jagħmel użu mis-servizz tal-logħob tal-każinò waqt il-ħinijiet li jkun qed jopera l-każinò.

15. Provditur ta' servizz tal-logħob jew aġent tiegħu ma jistgħux jipprovdu kreditu lil ġugaturi biex jipparteċipaw fil-logħbiet.

Projbizzjoni ta' għoti ta' kreditu.

16. (1) Għandu jkun hemm fond li jkun magħruf bħala "il-Fond għal Kawżi Soċjali", li jkun fih il-flejjes miġbura b'dak il-mod li jista' jiġi preskritt mill-Ministru permezz ta' regolamenti, li jintuża għat-twettiq ta' sforzi għal logħob responsabbli u kawżi oħra ġusti.

Fond għal Kawżi Soċjali.

(2) Għandu jkun hemm Kumitat tal-Fond għal Kawżi Soċjali, li jkun magħmul minn dawk il-membri u jkollu dawk il-funzjonijiet li l-Ministru responsabbli għall-Finanzi jista' jiddetermina, biex jamministra l-Fond għal Kawżi Soċjali.

(3) Il-fondi li minn żmien għal żmien ikunu għall-kreditu tal-Fond għal Kawżi Soċjali għandhom jithallsu mill-Kumitat lil dawk il-persuni, organizzazzjonijiet jew entitajiet oħra li jkunu jsegwu kawżi meritevoli fl-interess pubbliku, b'dak il-mod kif jista' jiġi determinat mill-Ministru, wara kunsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għall-Finanzi, f'regolamenti magħmula taht dan l-Att.

17. Il-Ministru għandu, b'regolamenti, jistabbilixxi l-parametri, kriterji u kondizzjonijiet totali biex jiġu protetti persuni vulnerabbli sabiex jiġi minimizzat ir-riskju potenzjali, assoċjat ma'

Protezzjoni ta' persuni vulnerabbli.

partecipazzjoni fil-logħob, għas-saħħa tagħhom; iżda l-Ministru jista' jawtorizza lill-Awtorità tistabbilixxi l-parametri, kriterji, kondizzjonijiet u *standards* raġjonevoli kollha permezz ta' direttivi jew strumenti oħra vinkolanti maħruġa mill-Awtorità.

TAQSIMA VI - Drittijiet u Obbligi tal-Ġugaturi

Immenti minn ġugaturi li jiġu riċevuti.

18. (1) Mingħajr preġudizzju għall-funzjonijiet stabbiliti fl-artikolu 7, l-Awtorità jkollha wkoll il-funzjoni li tirċievi lmenti bhala riżultat ta', jew f'konnessjoni ma', xi servizz tal-logħob, mingħajr preġudizzju għal xi funzjoni oħra li tista' tiġi assenjata lilha mill-Bord minn żmien għal żmien.

(2) L-Awtorità tista' twettaq din il-funzjoni permezz ta' unità interna jew mod ieħor.

(3) Fit-twertiq ta' din il-funzjoni, l-Awtorità għandha, sa fejn ikun possibbli, tassisti u tikkoopera ma' korpi li huma responsabbli għat-temm ta' kwistjonijiet ta' konsumaturi barra mill-qorti f'Malta u fi Stati oħra taż-ŻEE fir-riżoluzzjoni ta' kwistjonijiet lokali u transkonfinali li jirrigwardaw servizzi tal-logħob ipprovduti minn persuna awtorizzata.

Salvagwardja ta' fondi tal-ġugaturi.

19. Operatur, u kull terza parti li żżomm fondi ta' ġugaturi għal u f'isem dak l-operatur, ikun responsabbli biex jissalvagwardja l-fondi tal-ġugatur skont ir-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tal-Ġugaturi u kull liġi applikabbli oħra.

Proċedimenti kollettivi minn ġugaturi.
Kap. 520.

20. Meta jkunu dovuti fondi ta' ġugaturi lil grupp ta' ġugaturi minn operatur, għandhom japplikaw *mutatis mutandis* l-artikoli 2, u 4 sa 23 tal-Att dwar Proċedimenti Kollettivi u dawk il-ġugaturi jistgħu jibdeu proċedimenti kollettivi biex jirkupraw dawk il-fondi ta' ġugaturi.

Miżuri dwar logħob responsabbli.

21. (1) Persuni awtorizzati, partikolarment persuni awtorizzati li jipprovdut servizz tal-logħob, għandhom jiżguraw li l-operazzjoni tagħhom titwettaq b'mod li tingħata l-konsiderazzjoni dovuta għal miżuri dwar logħob responsabbli kif previst fir-Regolamenti tal-2018 dwar il-Protezzjoni tal-Ġugaturi u kull strument regolatorju ieħor u kull liġi applikabbli oħra.

(2) L-Awtorità għandha, biex tiżgura li persuni awtorizzati jaġixxu skont ma hemm fis-subartikolu (1), iżżomm kuntatt u tikkollabora ma' awtoritajiet kompetenti oħra, inkluża, iżda mhux limitata għal, l-Awtorità ta' Malta għall-Kompetizzjoni u l-Affarijiet tal-Konsumatur.

Responsabbiltà tal-ġugaturi.

22. (1) Il-ġugaturi għandhom jaġixxu b'mod ġust u onest

waqt li jagħmlu użu minn servizz tal-logħob u ma għandhomx jiżgwidaw jew iqarrqu bl-operaturi.

(2) L-Awtorità għandha, minn żmien għal żmien, toħroġ manifest li jagħti fid-dettall id-drittijiet u l-obbligi ta' gugaturi li jagħmlu użu minn servizz tal-logħob provdut minn operatur.

TAQSIMA VII - Infurzar u Sanzjonijiet

23. (1) Kull min jagħmel reat stipulat fit-Tielet Skeda jeħel, meta jinstab ħati, multa ta' mhux inqas minn għaxart elef euro (€10,000) u mhux iżjed minn ħames mitt elf euro (€500,000), jew priġunerija ta' mhux iżjed minn ħames snin, jew dik il-multa u priġunerija flimkien:

Piena għal reati kriminali kontra dan l-Att.

Iżda meta persuna li tinstab ħatja ta' reat taħt dan l-Att tkun reċidiva dwar reat taħt dan l-Att, dik il-persuna teħel multa ta' mhux inqas minn għoxrin elf euro (€20,000) u mhux iżjed minn miljun euro (€1,000,000), jew priġunerija ta' mhux inqas minn sitt xhur u mhux iżjed minn sitt snin, jew dik il-multa u priġunerija flimkien:

Iżda wkoll meta dik il-persuna li hekk tintsab ħatja tkun il-president, direttur, *manager*, jew xi ufficjal ieħor li jeżercita funzjonijiet eżekuttivi f'kumpanija jew f'impriża oħra, dik il-persuna għandha, għall-finijiet ta' dan l-artikolu, titqies li tkun vestita bir-rappreżentanza ġuridika ta' dik il-kumpanija jew impriża oħra, organizzazzjoni, klabb, soċjetà jew assoċjazzjoni oħra jew korp ta' persuni, li skont hekk tkun responsabbli *in solidum* mal-persuna misjuba ħatja għall-ħlas ta' dik il-multa.

(2) Il-multa msemmija fis-subartikolu (1) għandha titqies dejn ċivili, u pagabbli lill-Awtorità, li dwarha jkun hemm titolu eżekuttiv.

(3) Id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-*Probation* u tal-artikolu 21 u tal-artikoli 28A sa 28I tal-Kodiċi Kriminali m'għandhomx japplikaw dwar reati msemmija fis-subartikolu (1).

Kap. 446.
Kap. 9.

24. (1) Il-Qorti tal-Maġistrati, fil-ġurisdizzjoni kriminali tagħha, tkun il-qorti kompetenti li tieħu konjizzjoni ta' reati kontra dan l-Att u kull regolament magħmul taħtu.

Il-Qorti tal-Maġistrati tieħu konjizzjoni ta' reati u sanzjoni tal-Awtorità.

(2) Ebda proċediment kriminali taħt dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor ma għandu jinbeda hlief bil-permess tal-Awtorità, u proċedimenti li jkunu hekk ġew mibdija jistgħu, fi kwalunkwe żmien qabel is-sentenza finali, jiġu rtirati fuq talba tal-Awtorità.

(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, l-

Kap. 9.

Avukat Ġenerali għandu dejjem ikollu dritt ta' appell lill-Qorti tal-Appelli Kriminali minn kull deċiżjoni mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati fir-rigward ta' proċedimenti kriminali għal reat kontra dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor.

(4) Fi proċedimenti kriminali taħt dan l-Att jew regolamenti magħmulin taħtu, kull uffiċjal tal-Awtorità jista', minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, jipproduċi xhieda, imexxi u mod ieħor jittratta l-prosekuzzjoni flimkien mal-Pulizija.

(5) Jekk ix-xhieda tal-uffiċjal msemmi mill-Awtorità kif imsemmi hawn qabel tkun meħtieġa bħala parti mill-każ tal-prosekuzzjoni, dak l-uffiċjal għandu jinstema' qabel ma jassumi r-rwol ta' uffiċjal prosekutur, sakemm il-ħtieġa li jagħti x-xhieda tiegħu ma tqumx fi stadju aktar tard:

Iżda l-imsemmi uffiċjal jista' jiddikjara l-fatti li jikkostitwixxu r-reat qabel ma jagħti x-xhieda tiegħu.

Kap. 9. (6) Il-pieni previsti f'dan l-Att għandhom japplikaw sakemm il-fatt ma jikkostitwixxix reat aktar serju taħt il-Kodiċi Kriminali jew xi liġi oħra, f'liema każ għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali jew ta' dik il-liġi oħra.

Kap. 9. (7) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, il-proċedimenti kriminali għal reat kontra dan l-Att jew kull strument regolatorju ieħor ikunu preskritti meta jgħaddu sitt snin.

Piena bi ftehim u sanzjonijiet oħra.

25. (1) Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att, u mingħajr preġudizzju għal kull proċediment ieħor li persuna li tkun kisret dawk id-dispożizzjonijiet tista' tehel taħt kull liġi oħra, fil-każ ta' xi ksur imsemmi fit-Tielet Skeda, l-Awtorità tista', bi qbil mal-persuna li wettqet il-ksur u bla ħsara għar-rettifika ta' dak il-ksur, timponi penali ta' mhux iktar minn ħames mitt elf euro (€500,000) għal kull ksur jew nuqqas ta' osservanza u, jew somma ta' mhux iktar minn ħamest elef euro (€5,000) għal kull ġurnata ta' ksur jew nuqqas ta' osservanza, u, jew kull sanzjoni amministrattiva oħra bħala alternattiva għal proċedimenti f'qorti kriminali. Meta jiġi konkluz dan il-ftehim ir-responsabbiltà kriminali ta' min wettaq ir-reat taħt dan l-Att, fir-rigward tar-reat jew reati li dwarhom gie konkluz il-ftehim, tintemm:

Iżda l-ftehim ma jkunx konkluz u r-responsabbiltà kriminali ta' min wettaq ir-reat ma tintemmx jekk il-ftehim ma jkollux miegħu l-ħlas tas-somma dovuta jew l-għoti ta' garanzija suffiċjenti għall-ħlas tagħha, fil-każ ta' multa, jew fil-każ ta' xi forma oħra ta' sanzjoni bl-osservanza tagħha jew garanzija suffiċjenti tal-osservanza tagħha:

Iżda wkoll, għall-għan ta' ċarezza, il-ftehim, u l-ħlas ta' kull multa dovuta permezz ta' dak il-ftehim, ma jeżonerax lill-persuna hatja tal-ksur milli tirrettifika dak il-ksur u li tosserva debitament dan l-Att u strumenti regolatorji applikabbli oħra:

Iżda wkoll kull konfiska kkontemplata f'dan l-Att jew fl-istrument regolatorju rilevanti bhala konsegwenza tar-reat konness mal-ftehim għandha, minkejja dak il-ftehim, xorta tibqa' sseħħ.

(2) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) għandhom japplikaw ukoll f'kull każ fejn min ikkommetta r-reat ikun ġie akkużat quddiem qorti dwar dak ir-reat, iżda dejjem qabel ma tingħata s-sentenza finali f'dik il-kawża.

(3) Fil-każ ta' ksur ta' xi strument regolatorju li mhuwiex imsemmi fit-Tielet Skeda, l-Awtorità tista' timponi penali amministrattiva ta' mhux iktar minn ħamsa u għoxrin elf euro (€25,000) għal kull ksur jew nuqqas ta' osservanza u, jew penali amministrattiva ta' mhux iżjed minn ħames mitt euro (€500) għal kull ġurnata li jseħħ il-ksur.

(4) L-Awtorità tista', permezz ta' stqarrija pubblika, tiżvela l-isem tal-persuna sanzjonata, il-ksur partikolari ta' strument regolatorju li jkun ġie kommess, u, jew il-penali jew miżura amministrattiva imposta, fejn jidhrilha li n-nuqqas ta' żvelar ikun ta' detriment għall-interessi ta' ġugaturi jew jikkawża ħsara sproporzjonata lill-partijiet involuti.

(5) Kull impożizzjoni ta' multa jew sanzjoni amministrattiva tkun mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Awtorità li tirkupra kull miżata, kontribuzzjoni, dazju, taxxi u, jew kull ammont ieħor dovut li huma imposti b'dan l-Att jew tahtu li jkunu għadhom ma thallsux sad-data meta għandhom jithallsu. Dawn il-miżati u taxxi jkunu dovuti lill-Awtorità bhala dejn ċivili u, man-notifika ta' att ġudizzjarju għall-ħlas mill-persuna indikata fin-notifika, jikkostitwixxu titolu eżekuttiv għall-effetti u l-għanijiet kollha tat-**Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.**

Kap. 12.

26. (1) Fil-każ ta' ksur ta' xi dispożizzjoni ta' dan l-Att jew ta' xi strument regolatorju ieħor, il-flejjes kollha jew oġġetti, li jirrappreżentaw l-attività tal-logħob, kif ukoll kull strument jew mezz oħra użati fil-logħob u li jistgħu jinstabu u jinqabdu mill-Pulizija u, jew l-Awtorità, f'xi ftitxija li ssir fuq xi persuna li tkun suspettata li tkun wettqet dak il-ksur jew li setgħu nstabu f'xi post suspettat li kien użat għal dak il-għan, jistgħu, sakemm ma jkunx ippruvat il-kuntrarju, jitqiesu bhala prova biżżejjed li daww il-flus,

Xhieda
preżuntiva ta'
logħob.

oġġetti jew post kienu fil-fatt użati għal-logħob u li l-persuni misjuba hemmhekk u fil-prossimità diretta ta' dawk il-flejjes jew oġġetti użati għal-logħob fil-ħin tat-tfittxija kienu qed jieħdu sehem f'dak il-logħob, għalkemm ebda mħatra jew logħob ma kien fil-fatt qed isir fil-preżenza tal-uffiċjali tal-Pulizija u, jew l-uffiċjali tal-Awtorità.

(2) Meta xi uffiċjal tal-Pulizija jew xi uffiċjal tal-Awtorità debitament awtorizzat biex jidhol f'xi post li jkun suspettat li qed jintuża bi ksur ta' xi strument regolatorju xjentement ma jithallix jew ikun imfixkel jew imdewwem milli jidhol f'dak il-post jew f'parti minnu, jew meta xi bieb jew mezz ieħor ikun li jkun jinsab f'xi post bħal dak biex ma jhallix, idewwem jew ifixkel id-dhul fih, jew biex jagħti allarm jew twissija f'każ ta' dhul bħal dak, jew jekk xi post bħal dak jew parti minnu jinsab mgħammar jew provdut b'xi tagħmir jew mezz għal imħatri jew logħob ieħor kontra l-liġi jew biex jaħbi, ineħhi jew jeqred xi strumenti użati għal dawk l-għanijiet illegali, tkun prova, sakemm ma jigix ippruvat il-kuntrarju, li dak il-post kien użat għall-imħatri u logħob ieħor kontra l-liġi u li l-persuni misjuba ġo fih kienu qed jieħdu sehem f'attivitajiet bi ksur tal-istrument regolatorju rilevanti.

(3) Fil-każ ta' prosekuzzjoni taħt id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, kull persuna li b'xi mod ikun li jkun ħadet sehem jew issieħbet ma' xi persuna f'xi mħatra jew logħob ieħor kontra l-liġi, u li x-xieħda tagħha tkun meħtieġa biex tiġi ppruvata l-imsemmija akkuża, tista' tiġi mgieġhla twieġeb għal kull mistoqsija dwar dik l-akkuża għalkemm it-tweġiba għaliha tkun tista' ġġibha taħt proċess kriminali; iżda f'kull każ bħal dan, kull persuna li tkun tat xieħda fuq dik l-akkuża, u li tkun xehdet fedelment is-sewwa mill-aħjar li taf, taqla' mill-qorti ċertifikat f'dak is-sens, u, bis-saħħa ta' dan iċ-ċertifikat, tkun meħlusa minn kull responsabbiltà kriminali għas-sehem li tkun ħadet fl-imħatra jew logħob ieħor kontra l-liġi li fuqhom tkun l-akkuża u li fuqhom hija tkun xehdet bħala xhud.

Konfiska favur l-Awtorità.

27. B'żieda ma' kull piena taħt xi dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att jew taħt regolamenti magħmulin tahtu, kull makkinarju jew tagħmir ieħor u l-flejjes kollha li għandhom x'jaqsmu mat-twettiq ta' xi reat elenkati fit-Tielet Skeda, jew li jkunu servew jew li kienu maħsuba li jservu għat-twettiq ta' dak ir-reat, għandhom jiġu elevati u jiġu konfiskati favur l-Awtorità u jiġu approprijati favur il-Fond għal Logħob.

Rizerva dwar pieni oghla stabbiliti f'xi liġi oħra.

28. Meta l-fatt li jikkostitwixxi reat taħt xi strument regolatorju u jkun ukoll jikkostitwixxi reat taħt xi liġi oħra u jkun sugġett għal piena oghla taħt dik il-liġi, dik il-piena oghla għandha tiġi applikata minflok il-piena stabbilita f'dan l-Att.

29. (1) Hadd ma jista' -

Kontrafazzjoni
u
falsifikazzjoni.

(a) jiffalsifika, jagħmel kontrafazzjoni jew ibagħbas xi apparat jew xi awtorizzazzjoni jew dokument ieħor ikun x'ikun maħruġin taħt, użati jew li għandhom jintużaw għall-għanijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor; jew

(b) xjentement jiċċirkola xi apparat jew xi awtorizzazzjoni jew dokument ieħor li jkunu ffalsifikati, kontrafatti jew imbagħbsin.

(2) Hadd ma jista' juża, jew ikollu fil-pussess tiegħu, xi apparat, awtorizzazzjoni jew dokument ieħor maħruġin taħt, użati jew li għandhom jintużaw għall-għanijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, li dik il-persuna tkun taf, jew li jmissha kienet taf, li jkunu ġew falsifikati, kontrafatti jew xort'ohra mbagħbsin.

(3) Kull min jikser id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (1) jew (2) ikun ħati ta' reat kontra dan l-Att. Iktar minn hekk, kull apparat, awtorizzazzjoni jew dokument ieħor imsemmija f'dawk is-subartikoli għandhom jiġu kkonfiskati favur l-Awtorità u jiġu approprjati favur il-Fond għal Logħob.

30. (1) Kull min xjentement jippermetti l-użu ta' xi post bil-għan tal-operazzjoni, il-promozzjoni, il-bejgħ jew il-logħob ta' xi logħba bi ksur ta' xi dispożizzjoni ta' dan l-Att jew ta' xi strument regolatorju ieħor jew bi ksur ta' xi kondizzjoni mehmuża ma' xi awtorizzazzjoni maħruġa mill-Awtorità, jew bil-għan ta' ħzin ta' apparat involut fil-ksur ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, jew li xjentement jipprevjeni lil xi uffiċjal tal-Pulizija jew lil uffiċjal tal-Awtorità milli legittimament jidhol go dak il-post jew jostakola jew idewwem id-dhul ta' tali uffiċjal go xi post bħal dak b'xi mezz jew tagħmir ieħor ikun x'ikun, jew persuna li tagħti allarm jew twissija lil dik il-persuna, ikunu ħatja ta' reat kontra dan l-Att.

Post li jintuża
għal logħob
mhux legittimu.

(2) Meta uffiċjal tal-Pulizija jew uffiċjal tal-Awtorità jkun xjentement ostakolat jew imfixkel jew imdewwem kif imsemmi qabel, dan ikun prova, sakemm ma tingiebx prova kuntrarja, li dak il-post ikun qed jintuża għal dawk l-għanijiet illegittimi u li dawk il-persuni li nstabu hemm ġew kienu qegħdin jippartecipaw fl-attivitajiet illegittimi rilevanti.

(3) B'zieda ma' kull piena taħt kull dispożizzjoni ohra ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, il-flus u l-effetti kollha li jirrapprezentaw il-ġugati kif ukoll kull flus u apparat użati biex tintlagħab logħba illegittima li jinstabu f'xi post imsemmi taħt is-subartikolu (1) għandhom jiġu elevati u konfiskati favur l-Awtorità u jiġu approprjati favur il-Fond għal Logħob.

A 532

Investigazzjoni
b'avviż minn
qabel jew
minghajru.

31. Minkejja kull dispożizzjoni oħra ta' dan l-Att jew ta' xi liġi oħra, l-Awtorità tista', permezz tal-membri, uffiċjali, spetturi jew impjegati oħra tagħha jew permezz ta' partijiet terzi ingaġġati għal dan il-għan, twettaq analiżi u investigazzjoni dwar it-tmexxija tal-operazzjonijiet ta' persuna awtorizzata, b'avviż minn qabel jew minghajru, u billi tavża jew ma tavżax il-persuna awtorizzata rilevanti li l-persuna li qed twettaq dik l-analiżi u, jew l-investigazzjoni tkun qed tagixxi f'isem l-Awtorità.

Setgħa li titlob
għal dokumenti
eċċ.

32. (1) Mingħajr preġudizzju għal kull setgħa li tiġi eżerċitata bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' xi strument regolatorju ieħor, l-Awtorità tista' f'kull waqt tinnotifika persuna awtorizzata b'avviż fejn titlobha, b'dak il-mod u f'dak iż-żmien raġonevoli hekk kif jista' jiġi speċifikat fl-avviż, iġġib magħha jew tipprovdi għall-ispezzjon minn jew għan-nom tal-Awtorità, kotba, dokumenti, vidjo, awdjo, informazzjoni jew kull haġ' oħra li l-Awtorità tkun taf, jew ikollha tassew raġun għaliex taħseb, li jkunu fil-pussess ta' persuna awtorizzata, jew li hi tkun taf bihom, bil-għan li twettaq xi waħda mill-funzjonijiet tagħha.

(2) Jekk mingħajr skuża raġonevoli xi htieġa li tiġi imposta bl-avviż li jiġi notifikat bis-saħħa tas-subartikolu (1) ma titharisx, il-persuna awtorizzata tkun hatja ta' reat taħt dan l-Att.

Dikjarazzjoni-
jiet foloz,
qarrieqa jew
mhux kompleti.

33. Kull min, sabiex jikseb vantaġġ jew benefiċċju għalih innifsu jew għal oħrajn f'xi dokument maħsub għall-Awtorità, xjentement jagħmel dikjarazzjoni jew stqarrija li tkun falza, qarrieqa jew mod ieħor mhux kompleta, jew mod ieħor xjentement jagħti informazzjoni li tkun falza, qarrieqa jew mod ieħor mhux kompleta lill-Awtorità, ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

TAQSIMA VIII - Dispożizzjonijiet Finanzjarji

L-Awtorità
għandha
tibbilanċja l-
ispejjeż mad-
dħul.

34. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu, l-Awtorità għandha hekk tmexxi l-affarijiet tagħha li n-nefqa meħtieġa għat-twettiq kif imiss tal-funzjonijiet tagħha għandha, skont kemm ikun prattiku, tkun bilanċjata mad-dħul tagħha.

(2) Id-dħul tal-Awtorità għandu jkun magħmul minn:

(a) dħul li hu derivat minn awtorizzazzjonijiet u miżati, rati jew drittijiet oħra, inklużi taxxi, kontribuzzjonijiet, dazji u ħlasijiet oħra li jithallsu taħt dan l-Att jew xi liġi oħra li l-Awtorità teżerċita funzjonijiet superviżorji jew regolatorji jew funzjonijiet simili fuqhom;

(b) ħlasijiet minn kirjiet, imgħaxijiet jew profitti li

jirriżultaw minn proprjetà, depożiti u attiv ieħor tal-Awtorità; u

(ċ) kwalunkwe flejjes oħra riċevuti mill-Awtorità.

(3) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' kull liġi oħra, il-pretensjoni tal-Awtorità għal xi ammont dovut fir-rigward ta' dawk il-mizati, rati, drittijiet u ħlasijiet oħra inklużi penali amministrattivi tikkostitwixxi jedd bi privileġġ, u tiġi minnufih wara l-pagi ta' impjegati dovuti skont l-artikolu 20 tal-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali u pretensjonijiet tad-Direttur għas-Servizzi Soċjali skont l-artikolu 116 tal-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, u b'mod ugwali ma' pretensjonijiet tal-Kummissarju tat-Taxxi skont l-artikolu 23(11) tal-Att dwar l-Amministrazzjoni tat-Taxxa, u għandha tithallas wara l-pretensjonijiet dwar dawk il-pagi u dwar is-sigurtà soċjali u flimkien ma' dawk il-pretensjonijiet dwar taxxa fuq *l-income* bi preferenza fuq kull pretensjoni oħra kemm jekk privileġġjata jew ipotekarja.

Kap. 452.

Kap. 318.

Kap. 372.

(4) L-Awtorità għandha wkoll tithallas mill-Gvern mill-Fond Konsolidat dawk l-ammonti li l-Kamra tista' minn żmien għal żmien tawtorizza li jiġu approprijati biex minnhom issir in-nefqa ta' xogħlijiet speċifikati biex dawn jitkomplew jew xort'oħra jsiru mill-Awtorità, li jkunu xogħlijiet ta' infrastruttura jew ta' xorta kapitali bħal dik.

(5) Il-fondi tal-Awtorità li ma jkunux minnufih meħtieġa biex issir in-nefqa minnhom jistgħu jkunu investiti skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(6) L-Awtorità tista' tistabbilixxi "Fond ta' Riservi Ordinarji", li jiġu lill-akkreditati fondi żejda biex jintużaw għall-għanijiet tal-Awtorità.

(7) Il-fondi żejda tal-Awtorità msemmija fis-subartikolu (6) għal kull sena finanzjarja tal-Awtorità għandhom jiġu determinati wara li l-Awtorità tħallas kull nefqa kurrenti għal dik is-sena u wara li ttiprovdi, inkluż għall-finijiet ta' kontingenzi, kif jidhrilha meħtieġ.

(8) Wara li jkunu saru l-allokkazzjonijiet imsemmija fis-subartikoli (6) u (7), dak li jibqa' mill-fondi li kienu żejda għandu jithallas lill-Gvern.

35. (1) L-Awtorità tista':

(a) ikollha kontijiet fi kwalunkwe bank;

(b) tikseb self, *overdrafts* jew kull forma oħra ta' kreditu kif ikun meħtieġ;

Kontroll tal-Awtorità fuq il-finanzi tagħha.

A 534

(c) tinvesti l-attiv tagħha jew xi parti minnu f'obbligazzjonijiet tal-ewwel klassi b'terminu qasir jew medju kif approvat mill-Bord;

(d) takkwista, tixtri, tikri jew tiddisponi minn kull proprjetà mobbli jew immobbli meħtieġa għat-twettiq tan-negozju tagħha jew għal xi għanijiet anċillari jew inċidentali għat-twettiq tal-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att.

(2) Sabiex twettaq il-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att, l-Awtorità tista' tissellef jew toħloq dawk is-somom ta' flus li tista' teħtieġ:

Izda għal kull ammont li jaqbeż hames mitt elf euro (€500,000) tkun meħtieġa l-approvazzjoni tal-Ministru bil-miktub.

Avvanzi mill-Gvern.

36. Il-Ministru jista' jagħmel avvanzi lill-Awtorità ta' dawk l-ammonti li huwa jista' jaqbel bħala li jkunu meħtieġa mill-Awtorità għat-twettiq ta' kull funzjoni tagħha taħt dan l-Att, u jista' jagħmel dawk l-avvanzi taħt dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li huwa jista' jqis xierqa. Kull tali avvanz jista' jkun magħmul mill-Ministru mill-Fond Konsolidat, u mingħajr ebda approprjazzjoni oħra li ma tkunx dan l-Att, b'ordni maħruġa bil-firma tiegħu li tkun tawtorizza lill-*Accountant General* jagħmel dak l-avvanz.

Eżenzjoni minn taxxi.

37. L-Awtorità tkun hielsa minn kull obbligu għall-ħlas ta' taxxa fuq id-dħul, taxxa fuq dokumenti u trasferimenti, dazji ta' importazzjoni u tas-sisa, taħt kull liġi li tkun fis-seħħ f'dak iż-żmien.

Estimi tal-Awtorità.

38. (1) L-Awtorità għandha tara li jithejjew f'kull sena finanzjarja tal-Awtorità, u għandha mhux iktar tard minn sitt ġimgħat wara tmiem kull tali sena thejji biex jiġu adottati mill-Bord tal-Gvernaturi, fi żmien sitt ġimgħat mill-prezentazzjoni bi jew mingħajr emendi, estimi tad-dħul u l-infiq tal-Awtorità għal dik is-sena finanzjarja.

(2) Fil-preparazzjoni ta' dawk l-estimi, l-Awtorità għandha tipprowa tiżgura li kull dħul totali tal-Awtorità jkun mill-anqas suffiċjenti biex ikopri l-ammonti kollha li jiġu addebitati b'mod korrett lill-kont ta' dħul u nfiq inkluż, izda mingħajr preġudizzju għall-generalità ta' dik il-frazi, id-deprezzament.

(3) L-estimi għandhom jiġu magħmula f'dik l-għamla u għandu jkun fihom dik l-informazzjoni u dak it-taqbil mas-snin ta' qabel hekk kif il-Bord jista' jordna.

(4) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), jekk

dwar xi sena finanzjarja tal-Awtorità, jirriżulta li l-ammont approvat mill-Bord tal-Gvernaturi ma jkunx biżżejjed jew tqum htieġa għall-infiq għal fini li m'hemmx provdut dwarha fl-estimi, il-Kumitat Eżekuttiv jista' jadotta estimi supplimentari għall-approvazzjoni mill-Bord u f'xi tali każ id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att applikabbli għall-estimi għandhom kemm jista' jkun prattiku japplikaw għall-estimi supplimentari.

(5) Il-Ministru għandu, mal-ewwel opportunità u mhux iktar tard minn sitt ġimgħat wara li jkun irċieva kopja tal-estimi mill-Awtorità, japprovahom b'xi emendi jew mingħajrhom.

39. (1) L-Awtorità għandha tara li jinżammu kontijiet u kull dokumentazzjoni oħra kif dovut dwar l-operazzjonijiet tagħha, u għandha tara li jithejja prospett ta' kontijiet dwar kull sena finanzjarja tal-Awtorità.

Kontijiet u verifika.

(2) Il-kontijiet tal-Awtorità jiġu verifikati minn awdituri li jiġu mahtura mill-Bord minn fost persuni li huma kwalifikati biex jinhatru bħala awdituri ta' kumpanija:

Iżda l-Ministru jista' jehtieġ li l-kotba u l-kontijiet tal-Awtorità jiġu verifikati jew eżaminati mill-Awditur Ġenerali li għal dak l-għan ikollu s-setgħat kollha stabbiliti fl-Att dwar l-Awditur Ġenerali u l-Uffiċċju Nazzjonali tal-Verifika.

Kap. 396.

40. L-Awtorità għandha, kemm jista' jkun malajr iżda mhux iktar tard minn ħames xhur wara tmiem kull sena finanzjarja tal-Awtorità, tibgħat lill-Kamra permezz tal-Ministru kopja tal-kontijiet annwali tagħha debitament verifikata flimkien ma' rapport dwar l-attivitajiet tagħha matul is-sena ta' qabel.

Rapport annwali u prospetti finanzjarji verifikati.

41. (1) L-Awtorità għandha tohloq u żżomm fond, li jkun imsejjah "il-Fond għal Logħob", li fih jiġu akkreditati u jithallsu mill-Awtorità, wara li tkun irċeviethom:

Il-Fond għal Logħob.

(a) dik il-perċentwali mis-somom gross, miżati, drittijiet u, jew taxxi mħallsin minn persuni awtorizzati lill-Awtorità kif jista' jkun preskritt mill-Ministru b'regolamenti magħmulin taht dan l-Att;

(b) dawk l-ammonti li jithallsu, skont kwalsijasi ligi jew kuntratt u kwalsijasi strument legali jew dokument ieħor ta' kull xorta, sew jekk domestiku sew jekk esteru jew internazzjonali, għall-Fond għal-Logħob Responsabbli; u

(ċ) l-ammonti l-oħra kollha li l-Awtorità hi meħtieġa takkredita lil u thallas fil-Fond għal Logħob b'dan l-Att jew

tahtu jew kull liġi oħra.

(2) Il-fondi kollha li jkunu akkreditati lill-Fond għal Logħob, wara li jitnaqqas l-ammont approprjat favur il-Fond għal Kawżi Soċjali u, jew il-Fond għal-Logħob Responsabbli, jistgħu jintużaw għal dawk l-għanijiet legali li l-Awtorità tista', fid-diskrezzjoni tagħha, tqis neċessarju jew desiderabbli għat-twertiq kontinwu tal-funzjonijiet tagħha jew l-oġettivi prinċipali ta' dan l-Att.

TAQSIMA IX - Reviżjoni Amministrattiva

Tribunal ta'
Reviżjoni
Amministrattiva
Kap. 490.

42. (1) It-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva stabbilit bl-artikolu 5 tal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "it-Tribunal", ikun kompetenti li jisma' u jiddeċiedi appelli skont dan l-Att.

(2) It-Tribunal għandu jwettaq dawk il-funzjonijiet li jiġu assenjati lilu skont dan l-Att.

(3) Id-dispożizzjonijiet tal-Att dwar il-Ġustizzja Amministrattiva, sa fejn japplikaw għat-Tribunal tar-Reviżjoni Amministrattiva, għandhom japplikaw għal kull proċedura quddiem l-imsemmi Tribunal, ħlief fejn dawk id-dispożizzjonijiet huma konfliġġenti mad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, f'liema każ jipprevalu d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, u l-kliem "amministrazzjoni pubblika" fl-imsemmija liġi għandhom jinftiehem bħala referenza għall-Awtorità.

(4) It-Tribunal ikollu d-dritt li jharrek kull persuna biex tagħti xhieda jew iġġib kotba jew dokumenti oħra quddiemu:

Iżda:

(a) l-iskrivan, l-aġent, l-impjegat jew persuna oħra impjegata f'kariga konfidenzjali fl-affarijiet tal-appellant u l-ġenituri, il-konjuġi jew l-ulied tal-appellant ma għandhomx jissejġu biex jagħtu x-xhieda tagħhom jew ikunu eżaminati ħlief fuq it-talba tal-appellant;

(b) ħlief fuq it-talba tal-appellant, ebda persuna ma tkun eżaminata dwar xi tagħrif li jolqot lill-appellant meta dwar dak it-tagħrif l-appellant ikun marbut bis-sigriet professjonali. Din l-eċċezzjoni ma tapplikax għal membri jew impjegati jew persuni li kienu membri jew impjegati tal-Awtorità li l-Awtorità titlob li jagħtu xhieda sabiex tibni l-każ tagħha.

(5) (a) It-Tribunal għandu jiżgura li l-membri tiegħu li

jintgħażlu sabiex jiġġudikaw dwar l-appell skont dan l-Att ikunu hielsa minn kull konflitt ta' interess.

(b) Kull membru tat-Tribunal għandu jastjeni f'kazijiet ta' konflitt ta' interess, u fl-assenza ta' dik l-astensjoni jista' jiġi rikuzat minn kwalunkwe parti fl-appell:

Iżda għall-finijiet ta' dan is-subartikolu, membru tat-Tribunal jitqies li jkollu konflitt ta' interess:

(i) għar-raġunijiet li għalihom imħallef jew magistrat jista' jiġi rikuzat jew jastjeni skont il-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili; Kap. 12.

(ii) jekk ikun qabel esprima l-opinjoni professjonali tiegħu fir-rigward tal-kwistjoni fl-appell jew fuq xi haġa li hi ta' konsiderazzjoni importanti fir-rigward tal-kwistjoni fl-appell; jew

(iii) jekk jipprovdi servizzi professjonali mhux ta' darba lil kompetitur dirett ta' waħda mill-partijiet fl-appell b'dak il-mod li dan jista' jdgħajjef l-imparzjalità tiegħu, jew jagħti dehra raġonevoli ta' nuqqas ta' imparzjalità.

(6) Il-membri tat-Tribunal ma jkunux responsabbli personalment għal xi att jew omissjoni tat-Tribunal magħmul jew li jkun naqas milli jsir *bona fide* fil-kors tal-operat tat-Tribunal.

43. (1) Kull persuna li tħoss ruħha aggravata minn deċiżjoni tal-Awtorità tista', fi żmien għoxrin ġurnata minn meta jiġi notifikat lilha l-avviż tal-Awtorità, tappella lit-Tribunal ta' Reviżjoni Amministrattiva: Dritt ta' appell.

Iżda meta d-deċiżjoni li qed tiġi appellata tirrigwarda l-eżerċizzju ta' diskrezzjoni mill-Awtorità, it-Tribunal m'għandux jidhol fil-merti ta' dik id-diskrezzjoni sakemm dik id-diskrezzjoni tkun għet eżerċitata kif suppost:

Iżda wkoll ma jkun hemm l-ebda appell minn:

(a) deċiżjoni tal-Awtorità li timponi multa ta' mhux iżjed minn elfejn euro (€2,000) jew xi ċanfira jew twissija; u, jew

(b) deċiżjoni tal-Awtorità li tiċhad l-għoti ta', jew li tissospendi jew tħassar licenzja jew xi awtorizzazzjoni oħra għal raġunijiet tal-interess nazzjonali jew biex tissalvagwardja r-reputazzjoni ta' Malta.

(2) Appell magħmul taħt dan l-artikolu ma jissospendix l-operat tad-deċiżjoni li dwarha jsir l-appell:

Iżda deċiżjoni li thassar liċenzja jew biex tiġi imposta penali amministrattiva skont dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor m'għandhiex tibda ssehh qabel ma jispicċa t-terminu li fih jista' jsir appell taħt dan l-artikolu u, jekk isir appell f'dan it-terminu, id-deċiżjoni għandha tibda sehh fid-data tad-deċiżjoni tat-Tribunal li tiċhad l-appell jew fid-data meta l-appell ikun deżert:

Iżda wkoll meta jsir appell dwar deċiżjoni biex titħassar liċenzja jew xi awtorizzazzjoni oħra, sakemm l-appell jiġi deċiż il-liċenzja jew l-awtorizzazzjoni rilevanti għandha titqies sospiża.

(3) Kull persuna li tappella għandha tidher quddiem it-Tribunal jew hi stess jew permezz ta' agent fil-ġurnata u fil-ħin stabbilit biex jinstema' l-appell:

Iżda jekk tingħata prova għas-sodisfazzjon tat-Tribunal li minħabba assenza minn Malta, mard jew xi kawża raġonevoli oħra, xi persuna ma tkunx tista' tattendi għas-smiġh tal-appell tagħha fil-ġurnata u fil-ħin stabbilit għal dan il-għan, it-Tribunal jista' jipposponi s-smiġh ta' dak l-appell għal dak iż-żmien raġonevoli li jidhirlu meħtieġ sabiex l-appellant ikun jista' jattendi.

(4) Il-piż tal-prova li d-deċiżjoni tal-Awtorità hi ingusta jkun fuq l-appellant.

(5) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), it-Tribunal ikollu s-setgħa li jikkonferma jew jannulla d-deċiżjoni jew jagħti dak l-ordni dwarha kif jidhirlu xieraq.

44. Id-dispożizzjonijiet li ġejjin għandhom isehhu għall-finijiet ta' appell magħmul skont l-artikolu 43:

Ċerti dispożizzjonijiet li għandhom jiġu osservati fis-smiġh ta' appelli.

(a) it-Tribunal għandu sommarjament jiċhad kull appell quddiemu kemm-il darba ma tingiebx quddiemu prova *prima facie* li, sad-data li fiha jkun sar l-appell, l-appellant ikun ippreżenta d-dokumentazzjoni u informazzjoni kollha li tappoġġja l-argument tiegħu mal-Awtorità fir-rigward tad-deċiżjoni li hi tiffirma l-materja tal-appell:

Iżda tista' tiġi preżentata xhieda ġdida waqt l-appell jekk il-parti li tipproduċi x-xhieda tagħti prova li ma kenitx taf b'dik ix-xhieda qabel ma sar l-appell jew ma setgħetx, bil-mezzi provduti mil-liġi, tipproduċi dik ix-xhieda;

(b) it-Tribunal għandu sommarjament jiċhad kull appell

li t-Tribunal jidhirlu li hu frivolu u vessatorju. F'kull każ b'hal dan, l-ispejjeż kollha jithallsu mill-appellant, u t-Tribunal jista' wkoll jimponi fuq l-appellant multa nominali ta' mhux iżjed minn elf euro (€1,000) li jitqies dejn ċivili, u pagabbli lill-Awtorità, li dwaru jkun hemm titolu eżekuttiv.

45. (1) Kull persuna li, wara li tkun appellat lit-Tribunal, t'hoos ruħha aggravata bid-deċiżjoni tat-Tribunal tista', permezz ta' rikors ipprezentat fi żmien għoxrin ġurnata mid-deċiżjoni tat-Tribunal, tappella lill-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) fuq punt ta' liġi biss. Appelli fuq punt ta' liġi.

(2) L-Awtorità tista', jekk t'hoos ruħha aggravata bid-deċiżjoni tat-Tribunal, permezz ta' rikors ipprezentat fi żmien għoxrin ġurnata mid-deċiżjoni tat-Tribunal, tappella lill-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) fuq punt ta' liġi biss.

(3) Sakemm xi strument regolatorju ma jipprovdix għal perjodu itwal, il-partijiet għandhom jingħataw avviż ta' mhux inqas minn hamest ijiem tax-xogħol dwar id-data stabbilita għas-smiġħ tal-appell.

(4) Il-Qorti tista' tikkonferma jew tannulla d-deċiżjoni tat-Tribunal jew tagħti dawk l-ordnijiet dwarha kif jidhriha xieraq.

(5) L-ispejjeż tal-appell ikunu fid-diskrezzjoni tal-Qorti, u għandhom ikunu somma stabbilita mir-reġistratur:

Iżda jekk il-Qorti tiddeċiedi li l-appell hu frivolu u vessatorju, l-ispejjeż ikunu fuq l-appellant.

(6) Il-Ministru jista', wara li jikkonsulta mal-Ministru responsabbli għall-gustizzja, permezz ta' regolamenti jistabbilixxi d-drittijiet li għandhom jithallsu fir-registru tal-qrati fir-rigward tal-preżentata ta' atti ġudizzjarji li għandhom x'jaqsmu ma' appell lill-Qorti tal-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) taħt dan l-artikolu:

Iżda sakemm jiġu hekk stabbiliti d-drittijiet mill-Ministru, għandhom jiġu applikati d-drittijiet li jinsabu fl-Iskeda A li tinsab mal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. Kap. 12.

TAQSIMA X - Amministrazzjoni

46. (1) Mingħajr preġudizzju għas-setgħat mogħtija lill-Awtorità b'dan l-Att jew tahtu, l-Awtorità tista', f'każijiet eċċezzjonali fejn tkun raġonevolment sodisfatta li dan ikun aħjar milli tittiehed kull azzjoni oħra, tipproċedi biex tiehu xi waħda jew iktar mill-mizuri li ġejjin: Hatra ta' amministratur.

(a) taħtar amministratur biex jieħu ħsieb tal-attiv kollu, jew parti minnu, tal-persuna awtorizzata, sabiex jiġu mharsa l-fondi tal-ġugaturi, l-interessi tal-ġugaturi u l-interessi tal-impjegati tal-persuna awtorizzata;

(b) taħtar amministratur biex jassumi l-kontroll tal-kummerċ tal-persuna awtorizzata, jew li jkompli dak il-kummerċ jew sabiex iwettaq dik il-funzjoni jew funzjonijiet oħra fir-rigward ta' dak in-negozju, jew parti minnu, kif l-Awtorità tista' tordna,

u permezz ta' rikors titlob il-ħatra ta' dak l-amministratur mill-Qorti Ċivili (Sezzjoni tal-Ġurisdizzjoni Volontarja), b'dik ir-rimunerazzjoni kif il-Qorti jidhrilha xieraq:

Hekk iżda li, fejn l-attiv tal-persuna awtorizzata mhux suffiċjenti biex jiġu sodisfatti l-obbligi tagħha, ir-rimunerazzjoni li għandha tithallas lill-amministratur u l-ispejjeż u ħlasijiet legali li jonfoq l-amministratur fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu għandhom jithallsu fl-istess ordni ta' prijetà bħal spejjeż u ħlasijiet oħra li jonfoq likwidatur, u r-rimunerazzjoni li jithallas, fi stralc' wara insolvenza skont l-artikolu 258 tal-Att dwar il-Kumpanniji.

Kap. 386.

(2) Meta jiġi hekk maħtur amministratur -

(a) taħt is-subartikolu (1)(a), il-persuna awtorizzata hi obbligata li tikkonsenja lil dak l-amministratur maħtur l-attiv kollu, kemm mobbli kif ukoll immobbli, li jkun responsabbli għalih, u s-setgħat, funzjonijiet u dmirijiet tal-persuna awtorizzata fir-rigward ta' dak l-attiv, inklużi dawk eżerċitati mill-persuna awtorizzata f'laqgħa ġenerali, jew mid-diretturi, jew minn xi persuna oħra, inkluża r-rappreżentanza legali u ġuridika tal-persuna awtorizzata, ikunu eżerċitabbli minn u jkunu vestiti fl-amministratur maħtur taħt l-imsemmi subartikolu bl-esklużjoni ta' kull persuna oħra;

(b) taħt is-subartikolu (1)(b), il-persuna awtorizzata għandha tissottometti n-negozju tagħha taħt il-kontroll ta' dak l-amministratur maħtur u għandha tipprovdi lil dik il-persuna dawk il-faċilitajiet li jistgħu jkunu meħtieġa sabiex jitkompla n-negozju jew biex jitwettqu l-funzjonijiet mogħtija lil dik il-persuna taħt l-imsemmi subartikolu; u s-setgħat, funzjonijiet u dmirijiet kollha tal-persuna awtorizzata, inkluża r-rappreżentanza legali u ġuridika tal-persuna awtorizzata, ikunu eżerċitabbli minn u jkunu vestiti fl-amministratur maħtur taħt l-imsemmi subartikolu bl-esklużjoni ta' kull persuna oħra.

(3) L-Awtorità tista', fejn jidhrilha li jkun fl-aħjar interess ta' ġugaturi jew tal-pubbliku ġenerali, tagħmel jew toħroġ dikjarazzjonijiet pubbliċi jew avviżi li jkun fihom twissijiet jew informazzjoni dwar kull miżura meħuda skont dan l-artikolu.

(4) L-Awtorità tista' teħtieġ lill-persuna awtorizzata kkonċernata biex tħallas l-ispejjeż kollha ta', u inċidentali għal, il-pubblikazzjoni jew ħruġ ta' dikjarazzjonijiet pubbliċi jew avviżi f'konformità ma' dan l-artikolu, jew dik il-parti minnhom li jidhrilha xieraq; u kull somma hekk dovuta għandha tiġi rkuprata mill-Awtorità bħala dejn ċivili.

(5) L-amministratur iżomm il-kariga -

(a) għal dak iż-żmien li jiġi stabbilit mill-Qorti; jew

(b) fl-assenza ta' perjodu stabbilit mill-Qorti, sa dak iż-żmien li l-Qorti, jew l-Awtorità, jidhrilha meħtieġ,

sakemm ma jirriżenjax qabel permezz ta' nota ppreżentata quddiem il-Qorti u notifikata lill-Awtorità.

(6) L-Awtorità tista', permezz ta' strument vinkolanti, tispeċifika b'aktar dettall ir-responsabbiltajiet ta' amministratur maħtur skont din it-Taqsima, il-proċeduri li għandhom jiġu osservati fir-rigward ta' dik il-ħatra, u hwejjeġ ancillari oħra.

TAQSIMA XI - Mixxellanji

47. Sakemm ma jiġix dikjarat il-kuntrarju f'dan l-Att jew f'xi strument regolatorju ieħor, f'każ li jkun hemm kunflitt bejn dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor u xi dispożizzjoni li għandha x'taqsam mal-logħob f'xi liġi oħra, jipprevali dan l-Att jew dak l-istrument regolatorju, kif ikun il-każ.

Kunflitt bejn dan l-Att u xi liġi oħra.

48. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, il-ħatra ta' uffiċjali u ta' impjegati oħra tal-Awtorità, u l-pattijiet u l-kondizzjonijiet tal-impjeg għandhom jiġu stabbiliti mill-istess Awtorità.

ħatra ta' uffiċjali u impjegati.

(2) L-Awtorità għandha taħtar u timpjega, b'dik ir-rimunerazzjoni u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet kif tista' tistabbilixxi skont dan l-artikolu, lil dawk l-uffiċjali u impjegati tal-Awtorità li jistgħu minn żmien għal żmien ikunu meħtieġa għat-twettiq kif imiss u effiċjenti tal-funzjonijiet tal-Awtorità. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan l-artikolu u ta' dan l-Att, il-ħatra u l-impjeg ta' uffiċjali u impjegati jkunu regolati bid-dispożizzjonijiet tat-Tieni Skeda.

A 542

(3) L-ebda membru, impjegat jew uffiċjal ieħor tal-Awtorità ma jista' jieħu sehem f'logħob offert minn operatur regolat mill-Awtorità.

Kap. 9.

(4) Għall-finijiet tal-Kodiċi Kriminali u ta' kull dispozizzjoni ta' natura penali f'xi liġi oħra, il-membri tal-Awtorità u l-uffiċjali u l-impjegati kollha tagħha jitqiesu bħala uffiċjali pubbliċi.

Limitazzjoni ta' responsabbiltà.

49. L-Awtorità u l-uffiċjali u l-impjegati tal-Awtorità ma jkunux responsabbli għal danni għal xi haġa li ssir u li tkun naqset milli ssir fit-twettiq jew fit-twettiq intenzjonat ta' xi funzjoni taħt dan l-Att jew taħt xi liġi oħra amministrata mill-Awtorità, jew mod ieħor fl-eżerċizzju tad-dmirijiet uffiċjali tagħhom sakemm l-att jew l-ommissjoni ma jkunux saru jew ikunu naqsu milli jsiru, kif ikun il-każ, b'*mala fede*.

Konsulenti u nies li jagħtu parir.

50. L-Awtorità tista' tingaġġa dawk il-konsulenti, u dawk in-nies li jagħtu parir, li tista' tqis neċessarji biex jassistuha fit-twettiq tal-funzjonijiet tagħha.

Ma jistax jintuza l-isem tal-Awtorità mingħajr kunsens.

51. Hadd ma jista', mingħajr il-kunsens bil-miktub minn qabel tal-Awtorità, jagħmel jew jara li ssir xi stqarrija f'xi forma viżwali, verbali jew f'xi forma oħra, kemm speċifikament jew b'implikazzjoni, li jkollha l-effett li tagħti x'tifhem li xi attività mwettqa minn dik il-persuna hi approvata jew qed titwettaq bil-kooperazzjoni jew l-assistenza tal-Awtorità, jew li dik il-persuna qiegħda mod ieħor tikkollabora ma' jew tassisti lill-Awtorità.

Notifika ta' avvizi.

52. Meta avviz, ikun kif ikun deskritt, hu meħtieġ li jingħata mill-Awtorità lil xi persuna kemm jekk taħt dan l-Att jew taħt xi liġi oħra amministrata mill-Awtorità, l-avviz għandu jiġi indirizzat lil dik il-persuna b'wieħed mill-modi li ġejjin:

(a) billi jitwassal għand il-persuna li lilha għandu jiġi notifikat jew li lilha għandu jiġi konsenjat;

(b) billi jithalla fl-indirizz fejn il-persuna tkun soltu toqgħod jew l-aħħar kienet toqgħod, jekk dik il-persuna kienet forniet dak l-indirizz jew, jekk dik il-persuna kienet forniet indirizz fejn għandha tiġi notifikata, f'dak l-indirizz;

(ċ) billi jintbagħat bil-posta reġistrata indirizzata lil dik il-persuna fl-indirizz fil-post fejn toqgħod jew fl-indirizz għal notifika kif imsemmi qabel;

(d) fil-każ ta' korp magħqud jew xi korp ieħor ta' persuni, billi jintbagħat lil uffiċjal jew impjegat ta' dak il-korp fl-uffiċċju reġistrat jew prinċipali jew billi jintbagħat bil-posta

reġistrata indirizzata lill-imsemmi korp f'dak l-uffiċċju;

(e) f'kull każ fejn l-Awtorità tqis li l-ġhoti immedjat tal-avviż ikun meħtieġ, billi jintbagħat permezz ta' mezzi elettronici, bħal posta elettronika lill-persuna:

Hekk iżda li l-mezzi li jintużaw huma tali li jagħmlu possibbli l-produzzjoni ta' prova li jkun intbagħat; jew

(f) f'kull każ fejn ma jkunx raġonevolment possibbli li ssir notifika jew li jingħata avviż f'xi mod minn dawk hawn qabel imsemmija sew lil kull jew lil xi persuna waħda jew iżjed li lilhom għandha ssir in-notifika jew jingħata l-avviż, billi d-dokument li għandu jiġi notifikat jew mogħti jitwaħħal f'post fejn jidher sew mal-bini li jkun jirrigwarda u jinżamm hekk imwaħħal għal perjodu ta' mhux inqas minn sebat ijiem tax-xogħol u billi jiġi ppubblikat il-kontenut tiegħu fil-Gazzetta.

53. Regolamenti li jistgħu jsiru mill-Ministru fuq il-parir tal-Awtorità jew wara konsultazzjoni magħha taħt kull Att li dwaru l-Awtorità giet maħtura bħala l-awtorità kompetenti, u kull direttiva jew strumenti oħra regolatorji li jistgħu jinħargu mill-Awtorità skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, jistgħu jiġu ppubblikati bl-ilsien Ingliż biss.

Il-sien tar-regolamenti u direttivi.

54. L-artikoli 1713 u 1716 tal-Kodiċi Ċivili ma għandhomx japplikaw fir-rigward ta' loġġba li hi legalment prevista skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor u, jew li hi provduta minn operatur li hu legalment awtorizzat b'dan l-Att jew taħtu.

Ċerti dispożizzjonijiet ma japplikawx. Kap. 16.

55. Minkejja kull liġi oħra, inkluż l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, l-Awtorità tista', sabiex twettaq il-funzjonijiet tagħha taħt dan l-Att jew xi strument regolatorju ieħor, iżżomm informazzjoni, inkluża informazzjoni personali, għal dak il-perjodu ta' żmien li jidhrilha meħtieġ fid-diskrezzjoni tagħha, jew indefinittivament, kif ikun il-każ.

Żamma ta' informazzjoni. Kap. 440.

56. Kull talba ta' kwalsijasi natura magħmula fil-konfront tal-Awtorità għandha tingieb fi żmien sentejn minn meta l-persuna interessata ssir taf jew setgħet issir taf bl-att jew ommissjoni li minnha temerġi t-talba, skont liema tiġi l-ewwel:

Terminu perentorju.

Iżda, għall-finijiet ta' kjarezza, iż-żmien imsemmi f'dan l-artikolu huwa terminu perentorju u għaldaqstant mhux soġġett għal kwalunkwe sospensjoni, interruzzjoni, jew kwalsijasi estensjoni.

Thassir ta' Atti
u kif għandhom
jinftehem
referenzi
għalihom.
Kap. 438.
Kap. 400.
Kap. 70.
Kap. 122.

57. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (4), (5) u (6), l-Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor, l-Att dwar il-Logħob, l-Ordinanza dwar il-Lottu Pubbliku u l-Att għat-Twaqqif tal-Kariga ta' Direttur tal-Lottu Pubbliku, hawn iżjed 'il quddiem kollettivament imsejha "il-leġiżlazzjoni mħassra", flimkien ma' kull leġiżlazzjoni sussidjarja magħmula taħthom, huma b'dan imħassra minghajr preġudizzju għal dak kollu li sar jew naqas milli jsir taħthom.

(2) Kull referenza f'xi liġi jew kuntratt privat jew f'xi strument jew dokument legali ieħor, ikun li jkun, lokali, barrani jew internazzjonali, għall-Awtorità Maltija dwar il-Lotteriji u l-Logħob jew għall-Awtorità Maltija dwar il-Logħob għandha tinqara u tinftiehem bhala referenza għall-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob stabbilita b'dan l-Att.

(3) Kull referenza f'xi liġi jew kuntratt privat jew f'xi strument jew dokument legali ieħor, ikun li jkun, lokali, barrani jew internazzjonali, għal leġiżlazzjoni mħassra u, jew xi leġiżlazzjoni sussidjarja magħmula jew strument vinkolanti maħruġ taħthom għandhom, sa meta jiġu revokati, jinqraw u jinftehem bhala referenza għal dan l-Att u kull strument regolatorju applikabbli.

(4) Id-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni mħassra, inkluża l-leġiżlazzjoni sussidjarja magħmula taħthom, għandha tibqa' fis-seħħ sal-31 ta' Diċembru 2018:

Izda sa fejn dawn id-dispożizzjonijiet japplikaw għal logħob provdut b'mezzi ta' komunikazzjoni minn distanza, dawk id-dispożizzjonijiet għandhom jibqgħu biss fis-seħħ sat-30 ta' Ġunju 2018.

(5) (a) Sal-31 ta' Diċembru 2018, fejn ikun hemm kunflitt bejn dan l-Att u strumenti regolatorji maħruġa taħtu, u xi dispożizzjoni li tirrigwarda logħob provdut f'fondi għal-logħob fil-leġiżlazzjoni mħassra, inkluża leġiżlazzjoni sussidjarja magħmula taħthom, għandhom jipprevalu d-dispożizzjonijiet tal-leġiżlazzjoni mħassra.

(b) Sabiex ma jkun hemm l-ebda dubju, wara l-1 ta' Lulju 2018, fejn ikun hemm kunflitt bejn dan l-Att u strumenti regolatorji maħruġa taħtu, u xi dispożizzjoni li tirrigwarda logħob b'mezzi ta' komunikazzjoni minn distanza fil-leġiżlazzjoni mħassra, inkluża leġiżlazzjoni sussidjarja magħmula taħthom, għandhom jipprevalu d-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u l-istrumenti regolatorji maħruġa taħtu.

(6) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikoli preċedenti, ir-Regolamenti dwar Fond għal Logħob Responsabbli u r-Regolamenti dwar Fond għal Gaming Malta u r-Regolamenti dwar Miżati għal Liċenzi tal-Logħob għandhom jibqgħu fis-seħħ u jibqgħu jkollhom effett bhallikieku saru taħt dan l-Att.

L.S. 438.08
L.S. 438.09
L.S. 438.12.

58. Il-Prim Ministru jista', fuq talba tal-Awtorità, minn żmien għal żmien jordna li xi ufficjal pubbliku jitqabba jaqdi dmirijietu mal-Awtorità, f'konformità mat-Tieni Skeda.

Ufficjali
pubbliċi li
jitqabbd
jagħmlu
dmirijiet mal-
Awtorità.

59. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2), il-leġiżlazzjoni fl-Ewwel Kolonna tat-Taqsima A tar-Raba' Skeda għandu jkollha effett soġġetta għall-emendi li jidhru fir-rigward tagħha fit-Tieni Kolonna tal-imsemmija Skeda.

Emenda u
revoka ta'
leġiżlazzjoni
ohra.

(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) l-emenda msemmija fil-partita 3 tat-Taqsima A tar-Raba' Skeda għandha tidhol fis-seħħ fl-1 ta' Jannar, 2019.

(3) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (4), il-leġiżlazzjoni msemmija fit-Taqsima B tar-Raba' Skeda, hawn iżjed 'il quddiem imsejha "il-leġiżlazzjoni revokata", għandha tiġi revokata.

(4) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3) ir-revoka tar-Regoli dwar l-Użu ta' Totalizzatur fl-Imhatri fit-Tigrijiet imsemmija fis-sitt punt tat-Taqsima B tar-Raba' Skeda għandha tidhol fis-seħħ fl-1 ta' Jannar, 2019.

L.S. 78.01.

L-EWWEL SKEDA

(Artikolu 6(4))

Kompożizzjoni u tmexxija tal-affarijiet tal-Bord

1. (1) Il-Bord għandu jistabbilixxi l-politika li għandha tkun segwita mill-Awtorità. Fid-determinazzjoni ta' dik il-politika, il-Bord għandu jsegwi l-linji gwida ta' politika hekk kif tista' tiġi stabbilita mill-Ministru. Il-Bord għandu jkun ukoll responsabbli biex jagħti pariri lill-Gvern fir-rigward tal-funzjonijiet u l-ksib tal-oġettivi tal-Awtorità skont dan l-Att.
- (2) Il-Bord tal-Gvernaturi għandu jkun magħmul minn dawn li ġejjin:
 - (a) *Chairperson*, maħtur mill-Ministru;
 - (b) mhux inqas minn erbgħa iżda mhux iżjed minn sitt Gvernaturi oħra maħtura mill-Ministru minn fost persuni li jkunu għamlu isem fin-negozju, f'attivitajiet finanzjarji, fil-professjonijiet, fis-servizzi pubbliċi jew affarijiet akkademiċi u li fl-opinjoni tiegħu huma kapaċi jirrapprezentaw il-fehma tal-industrija u min jaħdem fiha; u
 - (ċ) L-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni tal-Awtorità, li għandu jkun membru tal-Bord iżda mingħajr id-dritt li jivvota fuq id-deċiżjonijiet li l-Bord ikollu jieħu.
- (3) Iċ-*Chairperson* u l-membri l-oħra tal-Bord għandhom jinhatru għal perjodu ta' mhux iżjed minn tliet snin, kif jista' jiġi speċifikat fl-istrument tal-ħatra. Iżda l-persuni hekk maħtura jistgħu jerġgħu jiġu maħtura meta jispiċċa l-perjodu tal-kariga tagħhom.
- (4) Il-Ministru jista' jinnomina wiehed mill-membri l-oħra tal-Bord bħala Viċi *Chairperson*, u l-membri hekk nominat ikollu kull setgħa u jwettaq il-funzjonijiet kollha taċ-*Chairperson* matul in-nuqqas jew inabilità tiegħu li jagħmilha ta' *Chairperson* jew filwaqt li ċ-*Chairperson* ikun qiegħed vaganza jew matul xi vakanza fil-kariga ta' *Chairperson*:

Iżda l-Ministru jista' wkoll, f'kull ċirkostanza msemmija hawn qabel f'dan is-subartikolu, jahtar lil xi persuna oħra biex tagħmilha ta' *Chairperson* u f'dak il-każ, id-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan is-subartikolu u d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu li ġej għandhom japplikaw dwar dik il-persuna.

(5) (a) Persuna ma tkunx kwalifikata li tinħatar *Chairperson* jew bħala membru tal-Bord tal-Gvernaturi, jew ta' xi organu ieħor tal-Awtorità, jew li jkollha xi kariga oħra fl-Awtorità jekk hija:

(i) hi d-detentur ta' liċenzja jew awtorizzazzjoni maħruġa mill-Awtorità, jew mod ieħor taqa' taħt il-funzjonijiet regolatorji jew superviżorji tal-Awtorità;

(ii) hi direttur, uffiċjal jew impjegat ta' dak id-detentur jew kull persuna oħra msemmija fis-subparagrafu (i);

(iii) għandha interess finanzjarju jew xi interess ieħor f'xi intrapriża jew attività direttament relatata mal-logħob;

(iv) hi Ministru, Segretarju Parlamentari jew membru tal-Kamra tad-Deputati;

(v) hi mħallef jew maġistrat tal-qrati tal-ġustizzja;

(vi) tkun ġiet iddikjarata falluta jew waslet għal ftehim jew arrangament mal-kredituri tagħha;

(vii) tkun legalment inkapaċitata jew interdetta;

(viii) tkun instabet haġta ta' xi reat punibbli bi prigunerija għal perjodu ta' sitt xhur jew iżjed;

(ix) tkun instabet haġta ta' xi reat taħt dan l-Att jew xi liġi oħra li jirrigwarda l-logħob jew xi reat kontra l-fiduċja pubblika;

(x) haġet sehem fi jew kienet assoċjata ma' xi Prattika ta' negozju oħra jew mod ieħor gābet ruhha b'dak il-mod li jixhet dubju fuq il-kompetenza jew il-kapaċità tagħha; jew

(xi) mhijiex mod ieħor persuna adatta u xierqa biex tokkupa dik il-kariga.

(b) Biex jistabilixxi jekk persuna tkunx adatta u xierqa, il-Ministru għandu jqis l-integrità ta' dik il-persuna, il-kompetenza u l-kapaċità tagħha biex twettaq ir-responsabbiltajiet ta' dik il-kariga, id-diliġenza li biha dik il-persuna tkun qed twettaq jew x'aktarx twettaq dawk ir-responsabbiltajiet u jekk l-interessi ta' xi persuna huma, jew x'aktarx ikunu, mhedda waqt li tkun f'dik il-kariga.

(6) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, il-

kariga ta' membru tal-Bord issir vakanti:

- (a) meta jiskadi l-perjodu tagħha tal-kariga;
- (b) jekk tirriżenja;
- (ċ) jekk ikun hemm ċirkostanzi li jiskwalifikaw lil dak il-membru milli jibqa' fil-kariga bħala membru tal-Bord; jew
- (d) jekk titneħħa mill-kariga skont dan l-artikolu.

(7) Membru tal-Awtorità jista' jitneħħa mill-kariga jekk:

(a) fil-fehma tal-Ministru, dak il-membru ma jkunx idoneu biex jibqa' fil-kariga jew ma jkunx baqa' kapaċi li jaqdi dmirijietu sew bħala membru;

(b) l-imġiba jew il-prestazzjoni tal-membru tnisel dubju dwar kemm huwa jkun idoneu jew kapaċi li jibqa' membru, b'mod partikolari dwar imġiba li tkun tolqot jew tista' tolqot il-fama, l-indipendenza jew l-awtonomija tiegħu, jew il-fama, l-indipendenza jew l-awtonomija tal-Awtorità;

(ċ) il-membru jkun instab ħati ta' reat kriminali li jinvolvi l-fiduċja pubblika, jew ta' serq jew frodi, jew li jkun xjentement laqa' għandu oġġetti miksubin b'serq jew frodi jew ta' tixhim jew ta' *money laundering*, hekk li l-Ministru jista' jissospendi lill-membru jekk huwa jkun qed jiġi investigat dwar reat kriminali;

(d) jekk il-membru jonqos milli jwettaq dmirijietu għal żmien twil mingħajr ebda ġustifikazzjoni valida:

Iżda minkejja dak kollu msemmi hawn qabel, ikun hemm kawża għat-tneħħija ta' membru jekk dak il-membru għal xi raġuni jonqos milli jwettaq dmirijietu, inkluż li jattendi għal-laqqgħat tal-Bord, għal perjodu li jibqa' għaddej u li jeċċedi s-sitt xhur;

(e) jekk il-membru jaġixxi bi ksur tas-subartikolu (9); u, jew

(f) waħda jew aktar mir-raġunijiet ta' skwalifika msemmija fis-subartikolu (5) tiġi fis-seħh wara li l-membru li tirrigwarda jkun ġie maħtur fuq il-Bord.

(8) Jekk membru jirriżenja jew jekk il-kariga ta' membru tal-Bord tkun xort'oħra vakanti jew jekk membru ma jkunx jista' għal xi

raguni jwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu, il-Ministru jista' jahtar persuna li tkun kwalifikata li tinħatar bħala membru biex tkun membru temporanju tal-Bord. Kull persuna maħtura b'dan il-mod għandha, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (6) u (7), ittemm milli tkun tali membru meta tinħatar persuna biex timla l-vakanza jew, skont il-każ, meta l-membru li ma setax iwettaq il-funzjonijiet tal-kariga tiegħu jerga' jibda jwettaq dawk il-funzjonijiet.

(9) Membru tal-Bord li jkollu xi interess dirett jew indirett f'xi deċiżjoni magħmula jew proposta li ssir mill-Bord fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att jew xi liġi oħra għandu jiżvela x-xorta ta' dak l-interess fl-ewwel laqgħa tal-Bord wara li huwa jkun sar jaf bil-fatti rilevanti. Dak l-iżvelar għandu jitniżżel fil-minuti tal-Bord, u l-membru li jkollu interess kif hawn aktar qabel imsemmi għandu jirtira minn kull laqgħa li fiha tkun qed tiġi diskussa dik id-deċiżjoni. Kull żvelar bħal dak għandu jiġi mgħarraf lill-Ministru mingħajr dewmien. Meta l-interess tal-membru jkun tali li jiskwalifikah milli jibqa' membru tal-Bord, huwa għandu jirrapporta l-fatt minnufih lill-Ministru u jissottometti r-riżenja tiegħu.

2. (1) Il-laqgħat tal-Bord għandhom jissejhu miċ-*Chairperson* daqstant spiss kemm ikun meħtieġ, jew fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq it-talba ta' żewġ membri jew aktar tal-Bord:

Iżda l-Bord għandu jiltaqa' daqstant spiss kemm ikun meħtieġ, imma mhux inqas minn ħames darbiet fis-sena.

(2) (a) Iċ-*Chairperson* u mill-inqas żewġ membri oħra tal-Bord jiffurmaw *quorum*. Id-deċiżjonijiet jittieħdu b'maġġoranza sempliċi tal-voti tal-membri preżenti u li jivvutaw:

Iżda, mingħajr preġudizzju għall-htigiet l-oħra ta' dan l-Att, l-ebda deċiżjoni ma tkun valida jekk ma tkunx appoġġjata minn mill-inqas żewġ membri tal-Bord.

(b) Kull membru tal-Bord ikollu vot wiehed:

Iżda iċ-*Chairperson* ikollu vot inizjali, u f'każ ta' voti indaqs, ikollu vot deċiżiv.

(3) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, il-Bord jista' jirregola l-proċedura tiegħu stess.

(4) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-artikolu, ebda att jew proċediment tal-Bord ma għandu jiġi invalidat unikament minħabba f'li jkun hemm xi vakanza fost il-

membri tal-Bord.

(5) Kull att magħmul minn xi persuna li tkun qed taġixxi *bona fide* bhala membru tal-Bord għandu jkun validu bħallikieku hi kienet membru minkejja li wara jiġi skopert li kien hemm xi difett fil-ħatra jew il-kwalifiki tagħha. Ebda att jew proċediment tal-Bord ma għandu jiġi kontestat minn xi membru minhabba filksur, minn xi membru, tal-artikolu 1(9) ta' din l-Iskeda.

3. (1) Il-Kumitat Eżekuttiv ikun responsabbli li jeżegwixxi l-politika li jiddeċiedi dwarha l-Bord u li jieħu d-deċiżjonijiet meħtieġa fir-rigward ta' dik il-politika, kif ukoll deċiżjonijiet fir-rigward tal-amministrazzjoni ta' kuljum tal-Awtorità.

(2) Il-Kumitat Eżekuttiv ikun magħmul minn Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni u l-kapijiet tad-direttorati tal-Awtorità, u kull persuna oħra kif meħtieġ, li kollha kemm huma jiġu maħtura mill-Bord fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni.

(3) Il-membri tal-Kumitat Eżekuttiv jinħatru għal dak il-perjodu li jista' jiġi stabbilit mill-Uffiċjal Eżekuttiv Ewlieni fl-ittra tal-ħatra.

(4) Il-Kumitat Eżekuttiv għandu jiltaqa' daqstant spiss kemm ikun meħtieġ u, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, jista' jirregola l-proċedura tiegħu stess.

IT-TIENI SKEDA

(Artikolu 58)

Uffiċjali pubbliċi li jitqabdu jagħmlu dmirijiet mal-Awtorità

1. (1) Il-Prim Ministru jista', fuq talba tal-Awtorità, minn żmien għal żmien jordna li xi uffiċjal pubbliku jitqabbad jaqdi dmirijietu mal-Awtorità f'dik il-kariga u b'effett minn dik id-data li tista' tiġi speċifikata fl-ordni tal-Prim Ministru.

(2) Il-perjodu li matulu ordni bħal dik hawn aktar qabel imsemmija għandha tapplika għal xi uffiċjal li jkun speċifikat fiha, għandu, kemm-il darba l-uffiċjal ma jkunx irtira mis-servizz pubbliku, jew xort'oħra temm milli jibqa' fil-kariga f'data li tiġi qabel, jew kemm-il darba ma tiġix speċifikata data differenti f'dik l-ordni, itemm milli jibqa' jseħħ wara sena mid-data effettiva ta' dik l-ordni kemm-il darba l-ordni ma tiġix aktar kmieni revokata

mill-Prim Ministru.

2. (1) Meta uffiċjal jiġi assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità taht xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1 ta' din l-Iskeda, dak l-uffiċjal għandu, matul iż-żmien li fih dik l-ordni jkollha effett dwaru, ikun taht l-awtorità u l-kontroll amministrattiv tal-Awtorità iżda huwa għandu għal kull għan u raġuni oħra jibqa' u jitqies u jiġi trattat bħala uffiċjal pubbliku.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak hawn aktar qabel imsemmi, uffiċjal li jkun assenjat għal dmirijiet kif hawn aktar qabel imsemmi:

(a) ma għandux waqt iż-żmien li matulu huwa jkun hekk assenjat:

(i) ikun prekluz milli japplika għal trasferiment f'xi dipartiment tal-Gvern skont il-pattijiet u l-kondizzjonijiet tas-servizz konnessi mal-ħatra tiegħu mal-Gvern li jkollu fid-data meta huwa jiġi hekk assenjat għal dmirijietu; jew

(ii) ikun hekk impjegat li r-rimunerazzjoni u l-kondizzjonijiet tas-servizz tiegħu jkunu inqas favorevoli minn dawk li jkunu konnessi mal-ħatra tiegħu mal-Gvern li jkollu fid-data hawn aktar qabel imsemmija jew li kienu jkunu konnessi ma' dik il-ħatra, matul dak iż-żmien, li kieku dak l-uffiċjal ma jkunx ġie assenjat biex jaqdi dmirijietu mal-Awtorità; u

(b) ikollu jedd li s-servizz tiegħu mal-Awtorità jiġi kkunsidrat bħala servizz mal-Gvern għall-għanijiet ta' pensjoni, gratifikazzjoni jew benefiċċju taht l-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet u l-Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa Romol u Tfal Iltiema u ta' kull dritt jew privileġġ ieħor li huwa jkollu jedd għalih, u responsabbli għal kull responsabbiltà li dwarha huwa jkun responsabbli, ħlief għall-fatt li huwa jkun ġie assenjat biex iwettaq dmiru mal-Awtorità.

(3) Meta ssir applikazzjoni kif previst fis-subartikolu (2)(a)(i) għandha tingħatalha l-istess konsiderazzjoni daqslikieku l-applikant ma jkunx ġie assenjat għal servizz mal-Awtorità.

(4) L-Awtorità għandha tħallas lill-Gvern dawk il-kontribuzzjonijiet li jistgħu minn żmien għal żmien jiġu stabbiliti mill-Ministru dwar l-ispiża ta' pensjonijiet u gratifikazzjonijiet li jinqalgħu minn uffiċjal li jkun assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità kif

hawn aktar qabel imsemmi matul il-perjodu li fih huwa jkun hekk assenjat.

3. (1) L-Awtorità tista', bl-approvazzjoni tal-Prim Ministru, toffri lil uffiċjal assenjat għal dmirijiet mal-Awtorità taht xi waħda mid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 1 ta' din l-Iskeda, impieg permanenti mal-Awtorità b'dik ir-rimunerazzjoni u b'dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet li ma jkunux inqas favorevoli minn dawk li jgawdi dak l-uffiċjal fid-data ta' dik l-offerta.

(2) Il-pattijiet u l-kondizzjonijiet f'xi offerta magħmula kif hawn aktar qabel imsemmi ma għandhiex titqies bħala inqas favorevoli biss għaliex ma jkunux għalkollox identiċi jew superjuri għal dawk li l-uffiċjal involut ikun qed igawdi fid-data ta' dik l-offerta, jekk dawk il-pattijiet u l-kondizzjonijiet ikkunsidrati flimkien, fil-fehma tal-Prim Ministru jkunu joffru benefiċċji sostanzjalment ekwivalenti jew akbar.

(3) Kull uffiċjal li jaċċetta impjeg permanenti mal-Awtorità li jiġi offert lillu, taht id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), għandu għall-għanijiet kollha minbarra dawk tal-Ordinanza dwar il-Pensjonijiet u l-Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa Romol u Tfal Iltiema, jitqies bħala li temm ikun fis-servizz tal-Gvern u li jkun daħal fis-servizz mal-Awtorità fid-data meta huwa jaċċetta, u għall-fini jiet tal-imsemmija Ordinanza u tal-imsemmi Att, sakemm applikabbli għalih, servizz mal-Awtorità għandu jitqies bħala servizz mal-Gvern fi hdan it-tifsiriet tagħhom rispettivament.

(4) Kull uffiċjal bħal dak hawn aktar qabel imsemmi li, minnufih qabel ma jaċċetta impjeg permanenti mal-Awtorità kellu jedd jikseb benefiċċju taht l-Att dwar il-Pensjonijiet lil Nisa Romol u Tfal Iltiema, għandu jibqa' jkollu dak il-jedd li jibbenefika tahtu għal kull skop bħallikieku s-servizz tiegħu mal-Awtorità kien servizz mal-Gvern.

(5) L-Awtorità għandha tħallas lill-Gvern dawk il-kontribuzzjonijiet li jistgħu minn żmien għal żmien jiġu stabbiliti mill-Ministru għar-rigward tal-ispiza ta' pensjonijiet u gratifikazzjonijiet li jinqalgħu minn uffiċjal li jkun aċċetta li jwettaq impjeg mal-Awtorità kif hawn aktar qabel imsemmi matul il-perjodu li jibda fid-data meta dak l-uffiċjal hekk jaċċetta.

IT-TIELET SKEDA

(Artikolu 23)

Reati Kriminali

- (a) L-għoti ta' servizz u, jew forniture li jeħtieġu awtorizzazzjoni mingħajr l-awtorizzazzjoni meħtieġa, jew li jgħinu, iheggu jew xort'oħra jiffaċilitaw dak l-għoti.
- (b) Aġir kontra, jew nuqqas ta' osservanza sal-ogħla limitu possibbli ta', ordni maħruġa mill-Awtorità, tkun kif tkun imsejha.
- (c) It-twettiq ta' ksur, wieħed jew iktar, ikkontemplati fl-artikoli 29, 30, 32 u 33 ta' dan l-Att.
- (d) Ma jhallix jew ifixkel jew idewwem xi uffiċjal tal-Pulizija jew xi uffiċjal tal-Awtorità legalment awtorizzat milli jidhol f'xi post li hemm suspett li qed jintuza bi ksur ta' xi strument regolatorju, jew jagħti allarm jew twissija fil-każ ta' dak id-dħul.
- (e) Nuqqas milli jsiru hlasijiet lill-Awtorità meta dawn ikunu legalment dovuti.
- (f) Nuqqas milli jsiru hlasijiet lil ġugaturi meta dawn ikunu legalment dovuti:

Izda meta jkun hemm xi kwistjoni dwar jekk hlas ikunx legalment dovut jew le, dak il-hlas għandu jitqies li hu legalment dovut għall-finijiet ta' din id-dispożizzjoni meta jkun hemm deċiżjoni finali u vinkolanti b'dan l-effett minn qorti tal-ġustizzja kompetenti jew entità dwar ir-riżoluzzjoni ta' tilwim.
- (g) Nuqqas li tintalab l-approvazzjoni minn qabel tal-Awtorità, kif jista' jkun meħtieġ minn xi strument regolatorju, meta jsiru xi bidliet li jeħtieġu dik l-approvazzjoni minn qabel.
- (h) Nuqqas li tiġi żgurata l-integrità u d-disponibbiltà ta' *data* regolatorja essenzjali.
- (i) Kull ksur ieħor f'xi strument regolatorju li hu mfisser f'dak l-istrument bħala li jwassal għal reat kriminali jew reat kontra dan l-Att.

A 554

IR-RABA' SKEDA

(Artikolu 59)

TAQSIMA A - Emendi għal leġislazzjoni oħra

1. Kodiċi Kriminali - Kap. 9: Id-dispożizzjonijiet li ġejjin għandhom jithassru:
 - (a) l-artikolu 379; u
 - (b) il-proviso għall-artikolu 643.

2. Ordinanza dwar iċ-Ċertifikati tal-Kondotta - Kap. 77: Fir-Raba' Skeda tagħha, minflok il-kliem "Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob" għandhom jidhlu l-kliem "Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob", u minflok il-kliem "Att dwar Lotteriji u Logħob Ieħor" għandhom jidhlu l-kliem "Att dwar il-Logħob".

3. Ordinanza dwar Imħatri f'Tigrijiet - Kap. 78: Id-dispożizzjonijiet li ġejjin tagħha għandhom jithassru:
 - (a) l-artikoli 6 sa 13, it-tnejn inklużi;
 - (b) il-paragrafu (d) tal-artikolu 14;
 - (c) it-tieni proviso għall-artikolu 15; u
 - (d) l-artikolu 16.

4. Att dwar ix-Xandir - Kap. 350:
 - (a) L-artikolu 10(6Ċ) tiegħu għandu jithassar.
 - (b) Minnufih wara l-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (4) tal-artikolu 16M tiegħu għandhom jiżdiedu l-provisos godda li ġejjin:

"Iżda minkejja dak li ntqal qabel, jistgħu jsiru reklami f'dak il-programm dwar prodotti tal-logħob tal-ażżard li huma strettament relatati ma' avveniment sportiv matul dak l-avveniment, bla ħsara għal dawk ir-restrizzjonijiet u kondizzjonijiet li l-Awtorità u, jew l-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob jistgħu jimponu dwar dak il-programm:

Iżda wkoll minkejja l-ewwel proviso għal dan il-paragrafu, l-Awtorità, jekk jidhrilha li, fl-interess tas-saħħa pubblika u, jew għall-protezzjoni ta' minuri u, jew persuni vulnerabbli kif imfisser fir-Regolamenti tal-2018 dwar it-Tifsiriet dwar Logħob, ir-reklamar imsemmi fl-ewwel proviso ta' dan il-paragrafu ma għandux isir, tista' tirrestringi u, jew tipprojbixxi dak ir-reklamar kif jidhrilha xieraq fid-diskrezzjoni unika tagħha."

5. Att dwar Servizzi li jingħataw fis-Suq Intern - Kap. 500: Fil-paragrafu (g) tas-subartikolu (2) tal-artikolu 3 tiegħu, minflok il-kliem "bl-Att dwar il-Logħob u l-Att dwar Lotteriji u Logħob Iehor", għandhom jidhlu l-kliem "bl-Att dwar il-Logħob".
6. Regolamenti dwar ir-Registrazzjoni ta' Kazini - L.S. 10.21
- (a) Fil-paragrafu (b) tar-regolament 5 tagħhom, minflok il-kliem "ta' l-azzard u ta' interess" għandhom jidhlu l-kliem "tal-ażżard u ta' interess, hekk iżda li jkun ivverifika li tkun inħarġet awtorizzazzjoni minn qabel mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob skont l-Att dwar il-Logħob"; u
- (b) Ir-regolament 9 tagħhom għandu jigi emendat kif ġej:
- (i) fil-paragrafu (d) tiegħu, minflok il-kliem "ta' l-azzard u ta' interess" għandhom jidhlu l-kliem "tal-ażżard u ta' interess, hekk iżda li l-Kummissarju tal-Pulizija jkun ivverifika li tkun inħarġet awtorizzazzjoni minn qabel mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob skont l-Att dwar il-Logħob";
- (ii) fil-paragrafu (e) tiegħu, minflok il-kliem "ta' l-azzard u ta' interess" għandhom jidhlu l-kliem "tal-ażżard u ta' interess, hekk iżda li l-Kummissarju tal-Pulizija jkun ivverifika li tkun inħarġet awtorizzazzjoni minn qabel mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob skont l-Att dwar il-Logħob".

A 556

7. Regolamenti dwar id-Drittijiet li jithallsu fid-Dipartimenti tal-Gvern - L.S. 35.01
- Id-dispożizzjonijiet li ġejjin li jinsabu fl-Iskeda tagħhom għandhom jithassru:
- "Lottu
- (a) Għal permess biex issir tombła jew lotterija, inkluża t-taxxa li tithallas 0.17
- Dan id-dritt ikun jidher billi jitwaħħlu bolli mal-permess.
- (b) Dritt dwar talba magħmula wara ż-żmien imsemmi fir-regolament 7 tar-Regolamenti dwar it-Tombli minbarra d-drittijiet li għandhom jithallsu skont il-paragrafu (a) ta' hawn fuq 1.16".
8. Regolamenti dwar it-Tipjip f'Postijiet Pubbliċi - L.S. 315.04
- Fil-paragrafu (ċ) tas-subregolament (2) tar-regolament 4 tagħhom, minflok il-kliem "mill-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob" għandhom jidhlu l-kliem "mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob".
9. Ordni ta' Awtorizzazzjoni għal Xandir tat-Televiżjoni permezz tas-Satellita - L.S. 350.13
- L-artikolu 2 tiegħu għandu jithassar.
10. Htiġiet dwar *Standards* u Prattika dwar it-Tmexxija ta' Kompetizzjonijiet u l-għoti ta' Premjijiet fil-Mezzi tax-Xandir - L.S. 350.22
- (a) Minnufih wara s-subparagrafu (iv) tal-paragrafu 1.2.2 tar-regolament 1 tagħhom għandu jizdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "1.2.3 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (b) Minnufih wara l-paragrafu 3.3 tar-regolament 3 tagħhom għandu jizdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "3.4 Iżda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";

- (c) Minnufih wara l-paragrafu 4.1 tar-regolament 4 tagħhom għandu jizdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "4.2 Izda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (d) Minnufih wara l-paragrafu 5.3 tar-regolament 5 tagħhom għandu jizdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "5.4 Izda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (e) Minnufih wara l-paragrafu 6.2 tar-regolament 6 tagħhom għandu jizdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "6.3 Izda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (f) Minnufih wara s-subparagrafu (iv) tal-paragrafu 10.1 tar-regolament 10 tagħhom għandu jizdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "10.2 Izda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.";
- (g) Minnufih wara l-paragrafu 11.1 tar-regolament 11 tagħhom għandu jizdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "11.2 Izda fit-twettiq ta' dan ir-regolament, għandhom jiġu osservati l-Att dwar il-Logħob u l-istrumenti regolatorji magħmulin tahtu li jkun applikabbli għal dan ir-regolament.".

A 558

11. Htiġiet dwar ir-Reklami, Metodi ta' Reklamar u Direttivi dwar Reklamar dwar Logħob ta' l-Azzard fuq is-Servizzi tax-Xandir - L.S. 350.25
- (a) Fil-paragrafu 2.2 tar-regolament 2 tagħhom, il-kliem "għaliex reklamar bħal dan ma jistax isir skond l-artikolu 49 ta' l-Att dwar il-Logħob (Kapitolu 400 tal-Liġijiet ta' Malta)" għandhom jithassru;
- (b) Fil-paragrafu 4.1 tar-regolament 4 tagħhom, l-ewwel referenza għall-kliem "l-Att dwar il-Lotteriji u Logħob ieħor" għandha tithassar u minflok il-kliem "fl-Att dwar Lotteriji u Logħob ieħor jew kull leġizlazzjoni sussidjarja li saret tahtu" għandhom jidhlu l-kliem "fl-Att dwar il-Logħob jew xi strumenti regolatorji oħra mahruġin tahtu";
- (c) Minnufih wara s-subparagrafu (xvii) tal-paragrafu 5.4 tar-regolament 5 tagħhom għandu jizdied il-paragrafu ġdid li ġej:
- "5.5 Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta' dak li ntqal qabel, fit-twettiq ta' din id-dispożizzjoni, għandu jiġi osservat il-Kodiċi ta' Komunikazzjonijiet Kummerċjali, ikun kif ikun imsejjaħ, kif mahruġ mill-Awtorità ta' Malta dwar il-Logħob."

TAQSIMA B - Revoka ta' leġizlazzjoni oħra

Il-leġizlazzjoni sussidjarja li ġejja għandha tiġi revokata:

- l-Ordni dwar Imħatri fuq Riżultati dwar Logħob tal-Futbol - L.S. 9.02;
- ir-Regolamenti dwar l-Importazzjoni ta' Apparati Mekkanici - L.S. 37.03;
- ir-Regolamenti dwar Applikazzjonijiet għal Permessi dwar Lotteriji u Tombli - L.S. 70.01;
- ir-Regolamenti dwar Tombli għall-Pubbliku - L.S. 70.02;
- ir-Regolamenti dwar il-Lottu Pubbliku - L.S. 70.03;
- ir-Regoli dwar l-Użu ta' Totalizzatur fl-Imħatri fit-Tigrijiet - L.S. 78.01;
- ir-Regolamenti dwar Fond għal Logħob Responsabbli - L.S. 438.08.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru 109 tat-8 ta' Meju, 2018.

ANĠLU FARRUGIA
Speaker

RAYMOND SCICLUNA
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati